



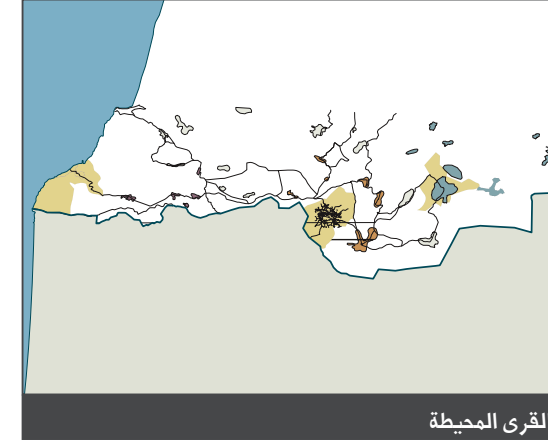
# عيتا الشعب: عامرة أم إعادة إعمار

ليس سهلا التحدث عن إعادة الإعمار بعد الحرب. من الصعب معرفة أين تبدأ. إن عملية الكتابة عن هذا الموضوع ليست مختلفة كثيرا عن العملية نفسها، فالمشهد يمتلئ بمزيج من دمار، غضب، ألم، وظلم حيث يمتلك بداية الإحساس والعقل.

من أين البداية؟ في البداية، الكل مشغول بللمة أغراضهم وذكرياتهم من بين الركام. هناك من يجد الشجاعة والبدء بالبحث عما تبقى من ماضيه. حالما يكتشف أن هناك من يعتمد عليه، ويجد قوة جديدة في مسح الغبار عن الصور القديمة، وما تبقى من مقتنيات، ويختار الحياة. ويختار البناء من جديد.

من الصعب البدء بالكتابة عما حدث وما يحدث. لكننا نمد أيدينا إلى أقلامنا. ونختار الكتابة.. من جديد.

يمكن اعتبار أن هذا النص يحوي نصين. الأول بتتابع هذه الكلمات، والثاني يترجل وينتقل إلى «كادر».



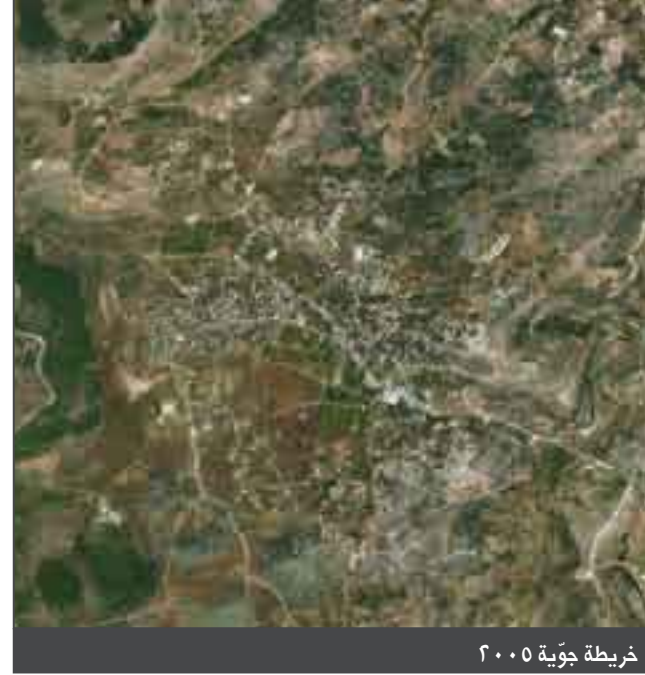
القرى المحيطة

ثمة فهم بأن عملية إعادة الإعمار يمكنها أن تكون مدمرة وعملية تراجيدية بمعاني كثيرة. ومع ذلك، فإن مثل هذه المعرفة لا توفر تحضيرا كافيا لأي طرف، ناشط، مخطط أو مواطن مشارك بالعملية من هنا أو هناك.

وفيما من السهل النسيان، في خضم الفوضى، الفساد والمصالح الشخصية، بأن كل ذلك حدث بسبب هجوم، إجتياح وحرب. وبالمثل، فإن من الهام التذكر بأن في لبنان مثلا، وفي سياق أعم في منطقتنا كما في العالم، بأن عملية إعادة البناء في أي سياق خاص سوف تعكس إستمرارية، في السياسة والتوجهات والممارسات للدولة، للمخططين، وللنظام بطريقة أو أخرى. لكن، في الوقت ذاته، يبقى التساؤل مفتوحا حول مدى الإستمرارية وفعاليتها. فالحرب ومقاومة العدوان يحدثان تغيرات، قد تزداد هوامش المقاومة أو تضيق، وتختل موازين سابقة، وتدخل مجموعات جديدة وتخرج أخرى، وداخل المجموعة الواحدة تحدث تغيرات. فالحرب هي أيضا صدمة فجائية لها نتائجها المتعددة، والتي ستعكس على التخطيط وإعادة البناء ما بعدها.

في المعنى الأول، في تخطيط ما قبل الحرب هناك مؤسسات سياسية ومهنية تهتمش البعض، تتجاوز ثقافتنا وتراثنا الحديثين، وتعطي أولوية لأنظمة جديدة مطهرة من تاريخنا وممارساتنا الإجتماعية. لذا، قد لا يبدو مستغربا بأن ذلك سيحدث في إعمار ما بعد الحرب.

في المعنى الثاني تتأكد الدهشة، أو المفاجأة. في الدهشة حياة. وفي الفراغ المفاجئ الذي يشبه الفراغ المتولد عن صاروخ، فإنه يترك إحساسا قريبا من الموت. إذا كانت الدهشة بحياة تتجاوز القبيح، فهي جميلة. والحياة بلا دهشة رتيبة. وإن كانت بالعودة فجأة إلى تفريغ كل مشاعر التضامن خلال الحرب والتغير في النفسية، فإن أقل ما يمكن القول عنه بأنه صعب التحمل.



خريطة جوية ٢٠٠٥

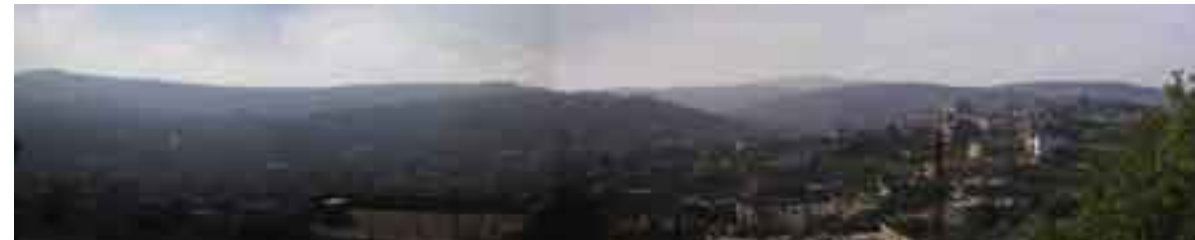
## عيتا الشعب قبل التحرير

### وظهرت «اسرائيل»...

صار جار عيتا الشعب دولة الإستيطان في العام ١٩٤٨. دُمّرت وهجرت معظم القرى الفلسطينية التي كانت تملك علاقات إجتماعية وإقتصادية قوية مع عيتا الشعب ومحيطها قبل العام ١٩٤٨، وشيّدت مستوطنات جديدة. وصارت عيتا الشعب قرية حدودية نائية بعد أن كان إمتدادها جنوبا أكثر من صور مثلا. ومثلما دمرت أو هجرت غالبية القرى الفلسطينية شمال فلسطين، فإن القرى اللبنانية الحدودية جنوبا تعرضت لمحاولات مشابهة من التدمير والتهجير والإحتلال ومنذ ذلك التاريخ حتى الان (قرى هجرت في العام ١٩٤٨، وحانين، مارون الراس، بنت

جبيل، الخيام مثلا في السبعينيات، وحاليا عيناتا، صديقين، بنت جبيل ومارون الراس مجددا، ومنها عيتا الشعب) وإن بحدّة أقل من مثيلاتها الفلسطينية بسبب الاستيطان هناك. ثمة إستمرارية في السياسات الإسرائيلية منذ العام ١٩٤٨. صادرت دولة الإستيطان أراض زراعية لعيتا الشعب. ففي العام ١٩٤٨ إحتلت أكثر من ٢٠٠٠ دونم (بعض وثائق الأراضي موجودة لدى اهالي). كانت إسرائيل تلتهمهم رويدا رويدا حتى ما بعد العام ١٩٦٧، أحيانا بالجملة وفي أحيان أخرى بالفرق، وتقترب الحدود. ولذلك فإن أراضي عيتا الشعب العقارية محدودة مقارنة بالقرى المحيطة بها رغم أن عدد سكانها من الأكبر. وقد رسم الفريق اللبناني تحفظا على الخط الأزرق في جوار عيتا الشعب.

كانت عيتا الشعب ومحيطها تتعرض يوميا للقصف في مراحل من السبعينيات، ثم تعرضت لإحتلال إسرائيلي لمدة ٢٢ عاما، وهي مرحلة، منذ بداية السبعينيات، حافلة بالمقاومة. بين العامين ١٩٧٠-١٩٧٢، دُمّر الكوماندوس الإسرائيلي سبعة بيوت في عيتا الشعب منها مخفر الجيش. في حوار مع عائلة أبو سمح سرور حول إعادة بناء بيتهم بعد تدميره من الكوماندوس الإسرائيلي، قال بأن والده كان يريد إعادة بناءه بسرعة كيفما إتفق، بينما كان هو يريد التجديد فيه. قال والده: «رح يرجعوا الإسرائيلىة يدمروه، وتبين أن معه حق بعد ٢٥ سنة!». بيته في البلدة القديمة ومن البيوت التي دمرت في حرب تموز الأخيرة. والده كان يملك أرضا زراعية إلتهمت منها إسرائيل، وقبل ذلك سجنه البريطانيون في فلسطين حيث كان يجول ويعمل، ففرّ من السجن، ثم سجنه الإسرائيليون لاحقا. كان على عراك دائم على أرضه. يزيح الإسرائيليون الحدود من هنا فيزيحها بعد ذلك بدوره، وهكذا إلى أن زرع لهم لغما.







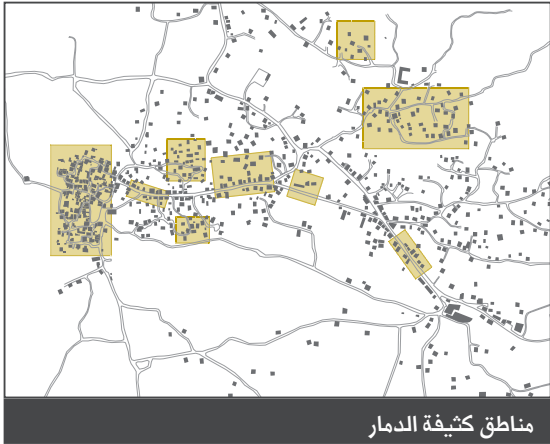
### انعكاس الممارسة الاجتماعية في البناء تاريخياً وتأثره بالحالة السياسية

حتى أوائل الخمسينيات كانت عيتا الشعب عمرانيا ممتدة في حدود بلدتها التاريخية الحالية، حيث كانت حدود بلدة رومانية في السابق كما يبدو، ويظهر آثار تاريخ البلدة اثر الفجوات العميقة التي أحدثتها الصواريخ الاسرائيلية والتي أظهرت معاصر زيت تاريخية. وكانت البيوت بداية من الطين والتبن، ثم الحجر الصخري العريض (طاقين من الحجارة). وتستخدم اسقف البيوت لتجميع مياه المطر حيث يحتفظ كل بيت ببئر على الأقل، بعضها روماني قديم. وتتداخل الأراضي الزراعية مع البيوت، حيث تزرع مشاتل الدخان في بعض الحواكير والأراضي الزراعية المجاورة قبل نقلها إلى الأراضي الزراعية الأبعد. ثم يعلق التبغ داخل غرف البيوت، ويصفت ضمن عمل جماعي في الأسرة، ويوضع في ما يسمى بالمرطب تحت الأرض في ساحات البيوت. فالتبغ جزء أساسي من عمران البيوت والحياة الإقتصادية.

وكبقية البلدات التاريخية، فإن الطرقات ذات تعرجات، وغير عريضة، كما أنها إمتدادات إجتماعية للبيوت. ومنذ الخمسينيات، بدأت ساحة الضيعة الرئيسية بالخروج إلى حدودها وكوصل مع بقية عيتا، عبر ساحتي الكاراج والحسينية حيث النشاطات الإجتماعية والثقافية والجامعة تجري فيها، وبدأت عيتا الشعب الإنتشار مع التلال، وبتجاه الطريق العام الواصل بين قريتي رميش والقوزح.

خلال الإحتلال الإسرائيلي جرى تهميش برك مياه الجمع'. كما بدأ التمدد نحو الأراضي الزراعية عبر الطرقات المعبّدة، وبدأ مركز البلدة ينتقل نحو الطريق العام حيث مبنى البلدية السابق. بعد التحرير في العام ٢٠٠٠، وخروج كثير من سجناء الخيام والمنفيين، ظهرت فورة بناء في عيتا الشعب دون توجهات تخص المواضيع التخيطية المختلفة فيها. ولذلك إمتد البناء وتشتت، وبدأ تههد الأراضي الزراعية يصبح موضوعا جدياً. فعيتا الشعب تعتمد على الزراعة بشكل كبير حيث يعمل في زراعة التبغ (الدعوم من الدولة عبر إحتكار التبغ) قرابة ٨٠٪ من أهالي عيتا الشعب. لكن بقيت عيتا الشعب عموما تبني على التلال محافظة على الأراضي الزراعية، وصار البناء يمتد على تلالها. وفي عيتا الشعب علاقة تكاملية وجميلة بين الأراضي الزراعية والعمران، إبتداءا من البيت وحواكيره وحتى الحقل.

١ هي برك عامة تتجمع فيها مياه الشتاء، ويستخدمها المزارعين للري خاصة في أيام الصيف. وأراضي برك مياه الجمع ملك عام.



## أولا، ماذا يريد المخطط الإسرائيلي؟

• أول القضايا هو تشخيص ما تريده إسرائيل. لقد أرادت بقصفها المنهج للبيوت، وبنشرها لكمية كبيرة من القنابل العنقودية، وخصوصا في الأيام الأخيرة من الحرب، حيث ترافق في الفترة ذاتها جرف حارة بأكملها، ولولا عنف المقاومة لجرفت أجزاء أخرى. كل ذلك يعكس مؤشرات قوية حول نية إسرائيل إلحاق عيتا الشعب ببقية القرى الحدودية المفرغة من سكانها.

وقد عمدت إسرائيل إلى تبني سياسة الأحزمة العازلة في المناطق الحدودية لتفريغ سكانها. مثلا، في الجانب الحدودي بين رفح في قطاع غزة ومصر، أقدمت إسرائيل على إزالة أجزاء كبيرة من رفح ومخيمها تحديدا، وهي المنطقة العضوية المتشابكة، لتتمكن من السيطرة على المناطق الحدودية.



• ثاني القضايا هو أن تمركز الحرب في عيتا الشعب كان في بلدتها القديمة، وليس مصادفة أن الحارة التحتا في البلدة القديمة هي التي جرفت، وهي عملية مستمرة منذ العام ١٩٧٠ حيث دمر الكوماندوس الإسرائيلي بيوتا فيها، والآن يجري جرفها بالكامل. وهي مهد المقاومة التي أوقعت عشرات القتلى الإسرائيليين دون مبالغة (يقدرها البعض بحوالي ٤٨ قتيلًا عدا عن الجرحى، مقابل ١٨ شهيدا مدنيا وعسكريا من عيتا الشعب أساسا).

في الفترة الأخيرة من العدوان الإسرائيلي، جرف قرابة ستة عشر بيتا في الحارة التحتا من قبل الجرافات الاسرائيلية دي-٩- كاتربيللر التي لم تتمكن من متابعة تقدمها بفضل المقاومة العنيفة التي واجهتها هناك. أما في الطرف الاخر من البلدة القديمة، في الحارة الفوقا، فقد دخلت جرافة إسرائيلية تتبعها دبابة كما أشارت روايات عامة، لكن المقاومة العنيفة، وتدمير الجرافة التي كانت تفتح الطريق للدبابة التي واجهت صعوبة في دخول الأزقة، والكمائن التي تعرضت لها أكثر من مجموعة إسرائيلية هناك بحسب روايات مختلفة. أدت الي تراجع التوغل الاسرائيلي، مما وفر الحماية لبيوتها هناك من الجرف. فعزيمة المقاوم وايمانه عززهما، حصنهما وحضنهما الطابع المقاوم للأحياء القديمة.

إن هذه الأحياء، ذات الشوارع والأزقة التي لا تتسع في كثير من الأحياء لأكثر من عبور سيارا، تمثل أحياء مقاومة بأكملها. في المعركة الحالية، عدا عن إطلال أحياء البلدة القديمة لعيتا الشعب على مواقع إسرائيلية، حاول الاسرائيليون تحطيم المقاومة بجرف هذه الأحياء وكسر المقاومة فيها، فيمكن لاحقا إحتلال البلدة بأكملها حيث تصبح البيوت والمساحات أكثر إتساعا وإنتظاما مقارنة بالزوراب والأزقة التي شيدت بيتا الي جانب بيت، وفوقه ومتكأ عليه، على مدى أكثر من ٢٥٠ سنة. إن التاريخ والعلاقات الإجتماعية التي كانت قائمة على مدى التاريخ المتجسدة بالبناء المعماري وتنظيمه هي بتكوينها الأساسي جزء من مقاومة هذه الأحياء والبلدات، وليست على طريقة المستوطنات الإسرائيلية المصطنعة، وخصوصا بصفتها ذات التنظيم الفوقى الدقيق. لذا، كانت المقاومة الأشرس تنطلق من هذه الأحياء في الحرب الأخيرة، وبدت نقطة تجمع المقاومين من الأماكن المختلفة.

• ثالث القضايا المتعلقة بإسرائيل هي أنها خطر مستقبلي، وإمكانية مواجهة اسرائيل مجددا دائما موجودة، إما استنادا لانعكاس جو عام منبثق عن ذاكرة جماعية لما تمثله «اسرائيل»، أو استنادا للحللين سياسيين. كثيرا وتكرارا تكون تساؤلات الناس: هل هناك حرب جديدة؟ وأحيانا يكون السؤال: متى الحرب الجديدة؟! علما أن الجيش الإسرائيلي يقوم باستفزازات يومية هناك (وهو ما يغيب بالإحساس المباشر عن كثير من سكان المناطق اللبنانية الأخرى شمالا).

دراسة في سياسة اسرائيل
كشّف باحث إسرائيلي (إيال سيفان)، معتمد على مقابلات مع ضباط من الجيش الاسرائيلي (منها مقابلة مع الضابط المسؤول عن إخلاء المستوطنات في قطاع غزة)، عن جوانب هامة من تفكير الجيش الإسرائيلي في التعامل مع الأماكن والأحياء القديمة خلال إجتياح البلدة القديمة لنابلس ومخيم جنين.
قال الضابط: «فهم جيش الدفاع الاسرائيلي المعركة في نابلس كمعركة متعلقة بالجيّن المكاني».
يقوم ضباط بمتابعة دراساتهم الأكاديمية في جامعات إسرائيلية من أجل فهم كيف يفكر السكان في الأحياء القديمة والمقاومون المحتمين فيها بالحيّ والزاروب والشبّك والباب، وكيف يحاول الإسرائيليون بدورهم إعادة تعريف هذه الأماكن ليقابل تعريفهم الجديد لها تعريف السكان والمقاومين لهذه الأماكن.
فمثلا، صار الإسرائيليون يعتمدون سياسة الحائط، وحمل ما يسمونه «عدّة الشغل» من أدوات يتمكنون من خلالها من فتح ممرٍ في غرفة النوم أو الصالون، ليوفروا مداخل لهم غير التي يتوقعها المقاومون.
أوضحت الدراسة بأنّ الجيش الإسرائيلي يعيد تكييف نفسه، ويقتل من جموده، إعتمادا على مواجهات متعلقة بحرب الشوارع في الأحياء القديمة.

من جهة ثانية، وكما أوضحت دراسة أخرى، فبسبب صعوبات كثيرة تتعلق بفهم هذه الأحياء من قبل الجيش الإسرائيلي، وما يتكبدونه من خسائر كبيرة في محاولات التوغل، فإن هناك سياسة أخرى صار يعتمدها. تعدّ سياسة جرف البيوت والأحياء سياسة إسرائيلية قديمة، لكن الجديد فيها هو إعتمادها كإستراتيجية من قبل الجيش الاسرائيلي، وبالتالي تكتييف إستخدامها.
في إجتياح نيسان ٢٠٠٢ للاراضي الفلسطينية، جرى جرف أحياء بأكملها من قبل الجيش الإسرائيلي كتكتييف لسياسات سابقة، خصوصا في البلدة القديمة لنابلس وفي مخيم جنين، إضافة الى مناطق عديدة أخرى.
في العام ٢٠٠٠، أعلن رئيس أركان إسرائيلي بأن جرافة «دي ٩ كاتربيلرهي سلاح إستراتيجي هنا [في الأراضي الفلسطينية]».
عمليا، في الفترة بين الأعوام ٢٠٠٠ و ٢٠٠٣ فقط، جرف أكثر من ٤٠٠٠ منزل، مقارنة بجرف أكثر من ٧٠٠٠ منزل لأكثر من ٣ عقود بين العامين ١٩٦٧ و ٢٠٠٢. (ستيفن غراعام، ٢٠٠٥).

وكانت هذه السياسة قد أتبعّت في بلدات لبنانية مختلفة، وعلى فترات متلاحقة. وفي الحرب الأخيرة، كانت أحياء بأكملها، وخصوصا البلدات القديمة لقرى جنوبية، تتعرض للجرف أو التدمير المنهجي من قبل الاسرائيليين.

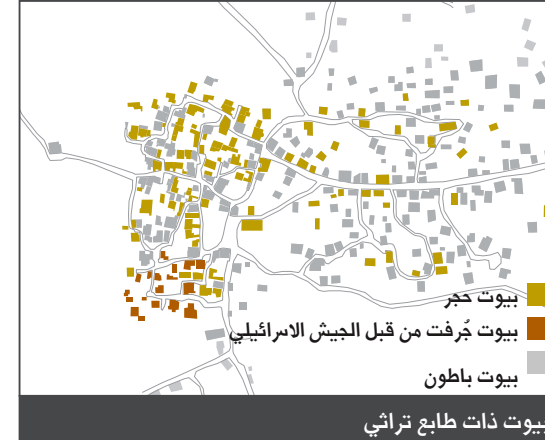
<sup>[1]</sup> هي برك عامة تتجمع فيها مياه الشتاء، ويستخدمها المزارعين للري خاصة في أيام الصيف



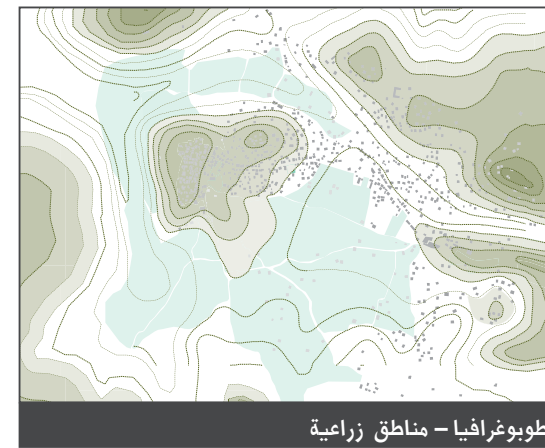
## ثانياً، ماذا يريد المخططون المحليون؟

رفع الرئيس جمال عبد الناصر شعار «إزالة آثار العدوان» بعد هزيمة العام ١٩٦٧. ورفع السيد حسن نصر الله مقولة بأن الحفاظ على النصر هو أصعب من النصر نفسه إثر الحرب مباشرة. وأعلن الرئيس فؤاد السنيورة لبنان بلداً منكوباً. ورفعت الدولة المانحة لإعادة البناء شعار إزالة آثار العدوان الإسرائيلي كما هو معلق في مكتبها الإستشاري. فما هي ترجمة هذه المقولات على أرض الواقع بعد معركة عيتا الشعب التي كسرت الإسرائيليين، وساهمت بتغيير موازين القوى السياسية وقت الحرب الإسرائيلية. ومن مخلفات هذه الحرب التي يجابه بها ويتعامل معها الأهالي يومياً: ٢١ شهيداً مدنياً ومقاوماً (مقابل عشرات القتلى والجرحى الإسرائيليين)، وقرابة ١٣٠٠ بيتاً مقصوفاً قصفاً عنيفاً ومتوسطاً وطفيفاً، وذكريات كثيرة، وتمزق إجتماعي مكاني، وخسائر زراعية كبيرة من شجر زيتون (يزيد عمره عن الألف عام) إلى تلف مجاصيل زراعية، في بلدة يبلغ عدد سكانها، المقيمين فيها صيفاً شتاءً، قرابة الـ ٩٠٠٠ شخص يعتمد غالبيتهم على الزراعة، وخصوصاً التبغ.

ورغم أن الحرب ومقاومة الإسرائيليين أوجدت روابط تضامن هائلة بين السكان وقتها برغم أوضاع يصعب وصفها خلالها من نقص حاد في الأكل والماء والنوم وحتى غسل الوجه والجسم، ولجوء وقصف عنيف وموت أحيّة وخوف وتدمير منازل وبكاء أطفال، فيمكن القول أن التدمير والبيات ما بعد الحرب أوجدت ضعفاً وتشتتاً لدى كثير من السكان. صار الضعف سمة أمام البيت المهدم وغياب الوضوح والتواصل. إن هذا الجو الجماعي التضامني، والحاضن للمقاومة، في أصعب الظروف وقت الحرب صار تشتتاً فردياً بعدها. لماذا؟ هذا السؤال هو برسم كل المعنيين.



بيوت ذات طابع تراثي



طوبوغرافيا - مناطق زراعية

### باحات الخوف

هي محاولة لرسم الخوف كتابةً، أخشى أن يشوه ما لا يكتب نثرًا أو يحكى لفظاً. ما طرزته عيون امهاتنا داخل جدران المنزل- من همس كان ولمايزل بمثابة أبجدية لا يفقه لغتها غير نا.وان كنا عجز البيت فالفلسطيني صدره القافية.

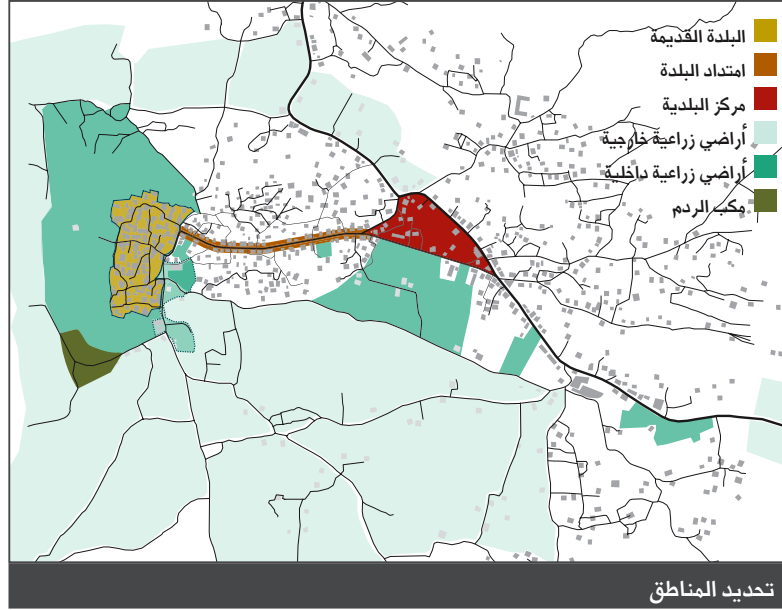
كأي وحش يخشى الفرد منا اثارته بحركاته أو بخطواته الجد عادية، كان «العدو» يفرض نمطاً غريباً من العلاقات والتصرفات المستحدثة والمستهجنة على الناس وواقعهم آنذاك. صيفاً، وهذا حالنا ومعظم الفلاحين، كان البيدر والحقل مكاناً للعمل في النهار وأحياناً كثيرة وشبه دائمة مكاناً للسهر والنوم قرب «الغلة». وعلى أسطح المنازل هناك أيضاً جلسات سمر وأحاديث للزوار أو لعاشقين. موقد الداخون وكانون الحطب والفحم يجمعنا والجيران شتاءً. اغلاق باب الدار وخوخته مع حلول الظلام مفارقة جد خطيرة وشيء لم يألّفه أهلنا كما نحن.

كنا صغاراً، نخاف النظر الى صحن الدار الخارجي من النافذة فكيف الخروج الى «البيت الخارجي» لقضاء الحاجة. أصبح لدينا بيت داخلي يسمى «حمام».

مع بدء العمل الفدائي المقاوم «للعُدو» الإسرائيلي (كان أسمه العدو ثم صار محتلاً) مطلع السبعينات وانطلاقاً من بعض القرى المتاخمة لفلسطين، أمعن العدو في تكريس حالة الذعر والملعج جراء بطشه وارهابه على الناس بهدف اثارتهم ضد الفدائيين.

الخوف شعور جميل أحياناً، لكن ثقافة الخوف هذه أوهمتتنا بأمل «إِنو رَح نَرمط». كان أخي الأكبر يدفن الكتب والمجلات في التراب وكذلك فعل جارنا حسين أحمد. إقتناء الكتب غير المدرسية، وقراءة الجريدة اليومية يشكلان خطراً أقله نسف المنزل بعملية كوماندوس: «شفتو شو بدو بما الشغلة الاستاذ حسن منصور ما هني عم بير اقبوا».

الاستماع الى اذاعة صوت فلسطين يعني أصبحت هدفاً ليلياً للإسرائيلي وعملائه «حسن أبو نعمة، حمد طالب سرور، قاسم سرور وأبو رباح سرور»، «بدن يخربوا الضيعة بكرأ بيهجرونا مثل الفلسطينية».



تحديد المناطق

### باحات الخوف ٢

مجرد وجودك كان صعب. ما عدت أقدر الذهاب والمجيء في عيتا. يريدون تشغيلي، تصمت. ومن وقت لآخر لا تستطيع الصمت... مع الوقت، صار الخوف يتقلب على المسؤول اللحدوي. في البداية، كان يتمكن من إثارة بعضنا على بعض. إستفاد من انحصار المقاومة بدايةً بجو عائلي عموماً، مع اختلاف حدتها ضمن العائلات الأخرى، فأتبع سياسة عائلية. الاسرائيليون كانوا يطبلون مجندين من كل عائلة. هكذا تعاملوا معنا. ثم صار جو المقاومة يمتد أكثر إلى العائلات المختلفة. هنا لم يعودوا يعرفون كيف يتصرفون- وصار المسؤول خائف، خائفاً من كثيرين. «وقتها انتهى كل شيء بالنسبة له، وأصبحت مسألة وقت. ولم يعد ممكناً تقليب العائلات على بعضها. صارت سياسة اسرائيلية مكشوفة.»

أصبحت الحواس الخمس عبئاً لا يطاق، وطأة العلاقة مع الرعب، ان رأيت وقرأت، ان سمعت شاهدت. حتى رائحة القهوة في الليل يجب أن تخبأ عن عيون الاسرائيلي وعملاؤه.

بدأ الخوف يتعاظم أكثر مع اقدم العدو على قتل كل من «علي رحيل جواد» وزوجته في وضح النهار بقذيفة اثناء عملهم في حقلهم. وكأنه يحاول بذلك أن يحدد مكان وخط سير المزارعين للحقول المسموح العمل بزراعتها.

الشباب الوطني المقاوم في «عيتا الشعب» كان هدفاً دائماً للعدو وعملائه وكان الناس يخشون الحديث معهم.

صوت الكلاب كان اشارة الى ان قوات المشاة قريبة جداً. بسهولة كان يقطع هذا الخوف حالة الوفاة لأحد ابناء البلدة فيخرج الأهالي ليلاً لمواساة اسرة المتوفي. أو عند اقامة مجالس عاشوراء ترى الناس يخرون حواجز الخوف. وفي شهر رمضان كان «الطيراوي» «المطبل» من نبرة صوته ووقع خطواته، نعرف أن الاسرائيلي موجود في زاقوق الحارة أو غير موجود.

أما في النهار وحال الناس في الحقول فكانت العلاقة مختلفة الأساليب عمل يحصل في الليل.

«هنا لندن، هيئة الإذاعة البريطانية» عبارة اعتدت سماعها من راديو في دكارة «الطنطورة». لم يفاجأ الطنطورة في صيف ١٩٧٦ عندما أقدمت العصابات اللبنانية الموالية لإسرائيل على قتل أكثر من عشرين مواطناً لبنانياً جلهم من النساء والعجزة في بلدة حانين قضاء بنت جبيل. ولم يفاجأ الطنطورة في اجتماع أهالي بلدة عيتا الشعب في منزل الشيخ حسين سرور وكان مطلبهم خروج أبناء البلدة الموالين للحركة الوطنية اللبنانية وتركهم القرية حتى تسلم من مجزرة مماثلة. الطنطورة لقب لأحد الناجين من مجزرة ارتكبتها الصهيانة في قرية الطنطورة الفلسطينية، وهو بمثابة شاهد عيان وربما الوحيد. كان صامتاً لأكثر من خمسين عاماً، تزوج امرأة من عيتا الشعب.

تقع مقبرة عيتا الشعب على هضبة مطلة ومتاخمة لفلسطين حيث دفن الطنطورة.

## قبل إعادة البناء والتخطيط، وبعدهما

### بُرْهَةٌ، نَفْسٌ متقطع، مع الفراغ المفاجئ

بين عيتا الشعب حيث الحرب والمقاومة، وبين لجوء المدنيين في الأسبوع الأول والثاني والثالث إلى قرية رميش المجاورة، بعدما أعلن الإسرائيليون عبر مكبرات الصوت يوم الجمعة بأن على الجميع الرحيل، ولمن لم يفهم معنى إرحلوا، فقد أعلنها الإسرائيليون قذائف من كل نوع:

الشهيد فقده والده في عيتا الشعب ببرهه عنه.

فحمل السلاح عنه، وتأمّل إلى الخلف..

أَلْشَهِيدُ يُحَدِّرُنِي: لا تُصَدِّقْ زغاريدَهُنَّ

وصدقَ أُمِّي حينَ ينظرُ في صورتي باكياً:

كيفَ بَدَّلْتَ أَدوارنا، يا بَنِي،

وَسَرَّرتَ أُمامي؟

أنا أولاً

وأنا أولاً!

« حالة حصار » محمود درويش

شاشة الصواريخ من الطائرة. البيت A ٥٦.

البيت تماما على الإحداثيات. كبسة زر. صاروخ.

صوت مدوّي. فراغ مفاجئ. صاروخ آخر. فراغ.

في الدقيقة الواحدة فراغان. في الساعة، ١٢٠ فراغا.

في اليوم، ... ولكن هل نعلم ما هو الفراغ الواحد؟

المرأة الثمانية، و الحارة بإسمها بلا صكوك عقارية،

والتاريخ تاريخها بأولادها المنفيين والمسجونين، تلمح مقاوما، تلمحه تحت الشجرة: «بعد واحد من شاني يا ابني». المقاوم ينهرها بحبحة وخوفا عليها، لكنه بعمقه يريدُها: «روحي يا حَبَّة». لا تريد الذهاب. إنها حُضن للمقاومة. لقد كانت دوما حُضنا، والآن برغم مرضها لا تشعر بأنها عاجزة. إنها تحتضن، لا أكثر. والمقاوم بلا حُضن يتيم.

في الحصار، تكون الحياة هي الوقتُ

بين تذكر أولها

ونسيان آخرها... .

... .

سيمتدُّ هذا الحصار إلى أن نَعْلَمَ أعداءنا

نماذج من شعرنا الجاهليِّ

... .

الحصارُ هو الانتظار

هو الانتظارُ على سُلَمٍ مائلٍ وَسَطَ العاصِفَةِ

.. .

الشعر ملجأه. والشعر القديم تحديدا، سواء في الحصار

وقت رميش أو بعده. وكلامه مستمد من الأرض. إذا قال أنه طلب من الآخرين أن يهدؤوها وألا يأذوه ويتعدوا على أرضه: قال: نَعمتَ كلامي مثل التراب الأحمر.

مقاوم مرح في الماضي. والآن محاصر مضحي بكل إيثار. وغدا يريد الإبتعاد عن عيتا الشعب، أو أن يعمرَ بيته وسط أخصب أرض زراعية له على التراب الأحمر. «لا بأس». الآن مستعد للتضحية بالتراب الأحمر: «لا بأس. سينهي أولادي المدرسة وسأغادر عيتا الشعب.»

في الحصار وقت رميش، كنت أصعد إلى سطح المدرسة حيث ننام، لا أعرف كم مرّة في اليوم. أتفحص أين سيسقط الصاروخ. إذا سقط هنا، فينزل هكذا. هذه حالنا وقت الحصار. لا نعرف ماذا نفعل. مرّت علينا أيام لا يمكنك أن تقدّر صعوبتها. مهما حاولت لا يمكنك. إستلقيت ثلاثة أيام على لوح خشب مثل هذا أمامك. لم أغسل وجهي مرّة واحدة في الأيام الثلاثة. لا ماء. بركة رميش صارت ملوثة، ولا تعرف ما هي الماء وأنواع البلاعيط فيها. ذهبت إلى من يعبئ المياه. قلت له: أنا والله خجلان منك، بس قاصدك بطلب، ولولا إني مضطر عليه... قال لي: والله إذا قادر عليه، ما رح قصّر، ومعزتكَ عندي كبيرة، بس إنت عارف الظروف هالأيام. قلت له: بدّي شوية مية غسل وجهي...

عندما تخفي الطائراتُ تطيرُ الحماماتُ،

بيضاءَ، بيضاءَ. تغسلُ خد السماء

بأجنحةِ حُرّةٍ، تستعيدُ البهَاءَ وملكيّةِ

الجوّ والهلّو. أعلى وأعلى تطيرُ

الحماماتُ، بيضاءَ بيضاءَ. لَبَّتِ السماءُ

حقيقيّةَ (قال لي رجلٌ عابِرٌ بين قبليّتين)

.. .

وقت الحصار، كنت روح بسيارتي مرّات على عيتا

الشعب. في جرحى وأشلاء، أو تيغ ومونة أو ما أجده.

فضلتْهن على عيلتنا. ما كان هناك عيلتنا وعيلتهم.

قال لي واحد من المقاومين. لما شفنتك جايبة على عيتا

الشعب، ومعك ربطات الخبز، إطمأنت. لسنا وحدنا.

نُحزَنُ أَحزاننا في الجرار، لئلاّ

يراهُ الجنودُ فيحتفلوا بالحصار... .

نُحزَنُها لمواسمٍ أخرى،

لذكرى،

لشيءٍ يفاجئنا في الطريق،

فحين تصيرُ الحياةُ طبيعيّةً

سوف نُحزنُ كالآخرين لأشياءَ شخصيّةٍ

حَيَاتِها عَنّاوإنِ كبري،

فلم نَكْتَبْهُ لنزيف الجروح الصغيرةِ فينا.

غدا حينَ يَشْفَى المكانُ

نُحسُّ بأعراضِهِ الجانيبَةِ

... .

سيمتدُّ هذا الحصارُ إلى أنَ

يُحسُّ المُحاصرُ مثل المُحاصرِ،

أنَّ الضَّجْرَ

صِفَةٌ من صِفاتِ البَشَرِ

.. .

قراية ٤٠ جندي إسرائيلي قتيل،

وعشرات الجرحى في عيتا الشعب.

ورجعنا. قعدت بهذا الكاراج قبالك. من اكثر الأشياء التي حزنت عليها كتب ذهبت مع غرفة النوم. كتاب أغاني الأغاني. لا بأس. وإشتغلت بالمساعدات بعد الحرب. ما طلبت شي. بعدين لما شفت كيف ماشية المساعدات، هذه حالة ثانية.

مساعدات مالية من كل صوب وطرف. إتحاد أوروبي،

منظمات دولية غربية، وما هبّ ودبّ. والناس ينتظرون

دورهم. مساعدات طارئة، وأصحابها عصبيو المزاج:

لماذا لا تعلقون ملصق شعاراتنا على المساعدات؟ أعلام

على حاويات النفاية. إنها مساعدات إنسانية بغض

النظر عن نسبية الأراء في الحرب..

أَلْشَهِيدَةُ بَنَتْ الشَهِيدَةَ بنتُ الشَهِيدِ

وأخَتُ الشَهِيدِ وأخَتُ الشَهِيدَةَ كَنَّةُ

أُمِ الشَهِيدِ حَفيدَةُ جدِّ شَهِيدِ

وجارَةُ عمِّ الشَهِيدِ (الخ... الخ...)

ولا شيء يحدثُ في العالمِ المتمدّنِ،

فالزمنُ البربري انتهى،

والضحيةُ مجهولةُ الإسم، عاديّةُ

والضحية.. مثل الحقيقة.. نسبيةُ

(الخ... الخ...)

.. .

هل يمكن أن يكون الحب زيفاً؟ هل يمكن

أن يكون التضامن وهماً؟ ما بعد الحرب يمتلك إجابات قاسية، لا تقل عن قسوة الصاروخ المفاجئ الذي يخلف فراغا مفاجئا في الذكريات.

هناك من يرجع إلى بيته المهدم. لا يؤمن له خيمة ينصبها إلى جانب بيته وما تبقى من رماناته ليتمكن من التأمل، من رثاء بيته: هنا بوصلتي، هنا جذوري. من دون هذا البيت وهذه الحارة أنا ضائع. عشرون عاما.. كم كنت وحدك ..

المرأة الثمانيةما ما زالت تنتظر تصنيف بيتها، وهي

ترى البيوت تفرّخ وحدات من الدمار.

المرأة الحاملة ترى كابوسا لبيت والدها بعد الحرب.

قالت أم ي. بعد أشهر من الحرب: والله ما زعلت على بيتنا وقت الحرب قد ما زعلت هلق، لما جارنا عم يتعدى علينا. وقت الحرب قلنا فدى المقاومة، هلق فدى مين؟

كان يود الختيار أن يستقبل أولاده وأحفاده في أول عيد في بيته الحجري الذي بناه بنفسه قبل خمسين

عاما، وهو إحساس بعودة الحياة، وتلمسه لهذه العودة، وإستمراريتها. وإذا أعطينا لنفسنا الحق التحدث أكثر، فقد بكى أمام بيته المجروف، وإن بقوة ورغبة بالتحدي، مثلما بكى بعضنا. وقد كانت هذه الحادثة مؤثرة وجعلت الجرف في البلدة القديمة يتوقف لمدة طويلة.

الجار صار مش طايق جاره.

وأنا ما بدّي أسكن حد أهلي.

أول مرّة بشعر هيك.

التعويضات هلكتنا.

ليس هناك مسؤول واحد من بين كثرة المسائل مهتم بعمق بموضوع إعادة تأهيل البلدة التاريخية. الموضوع هو قيمة التعويضات، لمن، وتوسيع الشوارع للسيارات كفرصة.

نسوة يبقين في البلدة القديمة. الخبز مقاومتهن.

بعضهن بقين حتى الأيام الأخيرة، أو ما بدا أنه أياما أخيرة. والأحلام أيضا مقاومتهن: حلمت بأن الإمام علي كان فاتح إيديه، ومرّ ٢٠٠ رجيل من تحتهم. إلا... قالوا لي اليوم الثاني لما خبرتِهن اللحم بأنه رح يستشهد. إستشهد. كان يضحك كثير، كان مرح. هو من القلال إللي كانوا من برّا عيتا. وصار واحد منا.

كثيرون يتحدثون عن موت مسنّين بعد الحرب. هذا ما يمكن سماعه عبر منذنة الجامع التي تعلن تكرارا عن موت مسنين كل أسبوع تقريبا.

<p>عندما عرفت أن بيت «الختيار» جُرف بكبّيت، لا على البيت وحجره ولا على محو التراث والهوية ولا على طمس التاريخ، ولا على تمزيق النسيج العمراني والاجتماعي. بكّيت لأني صدقت مشاعره وقصته مع بيته، وفهمت علاقته به؛ صدقت أنه يريد أن يعود إلى بيته، ليرتبط معه من جديد، ويحتمي به. هذا البيت الذي بناه الحاج قبل سبعين سنة بنفسه، عندما كان ما يزال يافعا، دليل على وجوده اليوم، فأصبح هو البيت والبيت هو.</p> <p>وفي وقت لم تكن فيه العلاقات بين أي من الأطراف واضحة أو شفافة: فلا الحوارات المقنعة مع القطريين مفهومة، ولا العلاقة مع المقالول صريحة، ولا الوعود الايجابية مع مجلس الجنوب ملموسة، ولا الحوارات مع الأهالي حول خيار الترميم لبيوتهم الحجرية كافية، يتمسك الختيار بكل بساطة ببيته. لا يعنيه ما يتوصل اليه أصحاب قرار الهدم، أو الترميم، أو الهدم الجزئي، أو الحفاظ على النسيج، أو اجراء مسح جديد، أو التراجع ثلاثة أمتار عن الطريق، وما يحمله أي قرار من مصالح لهم أو لنفسه. كان صادقا مع نفسه، اعتبر بيته جزءا منه، فمرض عندما فكّر بهدمه وشَفّي عندما قرر معالجة البيت وإبقائه على قيد الحياة.</p> <p>في اليوم الذي قررت فيه الجرافة القضاء على علاقة الحاج مع بيته، لم يترك «الختيار» ساحة الجريمة وظل يحوم حول الردهم، يذكرنا بشاعرٍ وقّف على الأطلال يبكي حبيبه</p>
--





**حركة مجموعة متطوعين**

هوية المجموعة وتفاعلها مع المكان

منذ البداية، توجهت مجموعة من المتطوع <sup>١</sup> إلى عيتا الشعب بعيد الحرب مباشرة. وعملت ضمن بلدية عيتا الشعب في قسم التخطيط والهندسة المستحدث.

لم تكن هناك خطة واضحة في البداية، وهو ما نعتبره بأمر فيه إيجابياته. فالتعرف على ما هناك وواقع الأضرار والقرية، وناسها، تضامنا وتوصلا، هو جزء من التفاعل مع المكان. وفيها من العقل والإحساس والقلب (وخصوصا في عصر البلدوزر...)، وهي بذلك متقلبة وليست ثابتة، وهو ما يضيء إلى دورها في عملية التخطيط، وفي حوار مستمر وجدّي مع التخطيط كعملية موضوعية عقلية مهنية فقط كما يشاع ويراد أن يشاع. ربما كان يراودنا البحث عن دور. وربما كمية التدمير الكبيرة في عيتا الشعب، وكون عيتا الشعب مركزا لعدة قرى، وربما قربها من الحدود وقربها من فلسطين، وربما عوامل أخرى لا نعيها، قادتنا إلى عيتا الشعب دون غيرها. ومنذ البداية كنا نفكر في عدة قرى، ورأينا أن بعض المجموعات إنجهت إلى بعض القرى. وفي النهاية أهملت غالبيتها، بينما كان المخططون، والإعلام، والكوادر الحزبية، والناشطين في المنظمات غير الحكومية، وحتى أعضاء مجالس بلدية، وإلى ما هنالك من فاعلين تتمكن غالبيتهم الساحقة في بيروت أو في المدن الرئيسية.

الوعي للمخاطر وترتيب الأولويات

أول المواضيع الهامة كان موضوع البلدة التاريخية لعيتا الشعب التي جرفت حارة منها من قبل الإسرائيليين وأصببت بيوت كثيرة أخرى فيها، وكانت مهددة بأكملها بالجرف بعد الحرب. الموضوع الآخر الملح كان موضوع التعويضات المالية مع تبني سلطة عربية (قطر) لعملية إعادة الإعمار هناك. ركّزنا على الأول وأهملنا الثاني، وفي النهاية إرتد الثاني على الأول بلا هوادة.

قد تكون هذه النقطة أول نقد ذاتي، وهو تجزأة عملية إعادة الإعمار وفصل عملية إعادة الإعمار بشكلها الواسع واليتها عن الموضوع. وقد تكون لذلك عوامل خارج قدرتنا، حيث حاولنا منذ بداية عملية إعادة الإعمار دفع الجهات المختلفة للتنسيق مع بعضها، وذلك عبر البلدية. لكن تنسيق الجهات المختلفة لم يكن واردا، وقد يعود ذلك، بجانب الملح أساسي منه، إلى إنعكاس لعقلية التفرد عند جهات عدّة وخشيتها من ما تراه مختلف. وبسبب عدم رغبة منا في الدخول في تفاصيل عملية التعويضات المالية، أي عدم لعب دور المراقب على عملية التصنيف أو التسبب في تقلص الحصة المالية الموعود بها أي فرد (إما مباشرة من التصنيف أو غير مباشرة من الجو العام الذي خلقه تكرار الكشف وإمكانية تسجيل وحدات أكثر)، ادراكا منا لسلطة المال وما توفره من رفاهية، وبعد فشل التنسيق الذي إقتر احناها بداية، إبتعدنا عن موضوع التعويضات المالية بشكل عام. وبما أننا كنا نرى أثرها المباشر على موضوع البلدة التاريخية، وبسبب محدودية قدرتنا، واعدنا، إرتأينا التركيز على ما إعتراه أولوية في اقتراح تعديل منطق التعويض للبيوت التي تحتوي على أقسام حجرية لا يتعارض مع الوعود المالية الذي تلقاها الأهالي بل يعززها لتتمكن هذه البيوت أن تعالج المشاكل التي كانت تراودها قبل استهدافها من الجيش الاسرائيلي ويعاد تأهيلها لتصبح أصلب وأمتن مما كانت عليه.



فحاولنا إحتواء تأثير موضوع التعويضات المالية على البلدة التاريخية لعيتا الشعب بشكل أساسي. فكان اقتراحنا الأخير، أثناء الكشف الثالث للمثل القطري (وبالتعاون المفترض معه) أن يعلن مشروع لترميم وإعادة تأهيل البيوت الحجرية وأن يكون من مهام الكشف الجديد تحديد هذه البيوت والتعامل معها كملف منفصل لا يخضع لمنطق «خانات الهدم والترميم»، بل أن تعوض جميع هذه البيوت، مهما كان تصنيفها سابقا، ما يعادل تعويض الهدم. وكان هذا الاقتراح، بالتوازي مع تحديد كلفة الترميم وإعادة التأهيل للبيوت (الذي كان يكلف في معظم الأحيان أقل من إعادة البناء من الصفر) والتواصل مع أصحابها، يهدف إلى تشجيع سكانها إلى المحافظة عليها وعدم جرفها في ظل الضغوطات. ولكن عادت هذه الكشوف وصنفت البيوت ضمن خانتي الهدم والترميم، مع وعود غير رسمية في تبني الاقتراح وتفعيله في مرحلة لاحقة. وكانت للتعويضات المالية، بالشكل الذي دفعت فيه، إنعكاسها على مجمل عملية إعادة الإعمار بما يرافقها من علاقات إجتماعية ونفسية، ومن هذه الآثار هدم الجزء الأكبر من البلدة التاريخية. لقد تمكنا من وقف الجراف في البلدة التاريخية لستة أشهر تقريبا، وفي صراع مرير، لكن موضوع التعويضات المالية أطاح بكل هذا الجهد، والأهم بأنه أطاح بعشرات ومئات السنين من تراكم في البناء والمعرفة والذاكرة في البلدة القديمة.

ولكن هناك وجهة نظر تقول بأن التعويضات مهما كانت طريقتها خففت من حدة الأزمة. صار للناس إمكانية تعمير بيوت. بالسابق، بيت أبو سميح مثلا لمّا تدمّر بالسبعينيات، ظل ثلاث سنوات بلا تعويض. وسكنوا في غرفة. اليوم هناك تعويضات لكل بيت. وصار كثرة حتى ممن لم يملكوا عناوين سابقة يملكون بيوتا.

١ في الأشهر الأولى، إعتمدت مجموعة البناء، على مصاريف شخصية. ثم جاءت تبرعات من جمعية «مدى» اللبنانية، لبنانيون نشطوا خلال الحرب في فرنسا، تجمع «صامدون» اللبناني خلال الحرب جمعوية «تضامن» اللبنانية الكندية. مجموعة فنّانين ناشطين خلال الحرب من ألمانيا، وحايا فإنه لا وجود لسهولة مادية. والمجموعة تحفظت على مصادر تمويل لأطراف كانت داعمة للحرب الإسرائيلية. عملت المجموعة تحت اسم «صامدون عيتا الشعب»، وكانت على تنسيق مع جهات مختلفة من بينها تجمع «صامدون» ومجموعة إعادة الإعمار في الجامعة الأميركية في بيروت، و«سينمايات» لتوثيق الحرب وما بعدها، التي كتا من ضمنها، ومكتبا العمارة نصر شرف الدين وباسمين معكرون، وجمعية «أرض وناس»، وصحافيين من جريدة السفير، الأخبار، والتلفزيون الجديد وغيرهم. وكان الفريق المنطوع يعمل ضمن مجموعة واسعة عملت في الإغاثة الغذائية والطبية أيضا بعد الحرب. ونشاطات تضامن مع عوائل الشهداء والأطفال وغيرها. حسي أقاموا في عيتا الشعب بعد الحرب مباشرة، والمجموعة التي عملت في موضوع البناء، هي من خلفيات شبابية متنوعة: مخططون ومعماريون وناشطون وعمال وموظفون سابقون وطلاب، وهي بجملها لبنانية وعربية وبعض الغربيين، قلة من عيتا الشعب والمظم من خارجها. وظل هناك فريق قليل مقيم في عيتا الشعب، بينما كان يأتي أفراد متطوعون على فترات مختلفة. وإعتدت بموردها المالي في التكاليف الأساسية أو في أنشطة متعلقة بالبناء، في عيتا الشعب على موار مالية تضامنية قليلة وغير معارف.

**رثاء الشهداء**

كما ان المقاومة في عيتا الشعب هي متقاطعة الاجيال، فالحزن كذلك، والفقدان، والوحدة.

ان عائلات الـ ١٨ رجلا، إمراة وطفلا ممن استشهدوا خلال الحرب ليسوا غرباء عن الحالة المتنافضة لرتائهم- من الفخر وكبت الحزن- بملامسة فقدان أب، زوج، أخ أو طفل.

يقع ركام بيت فاطمة على حافة البلدة القديمة، حيث تظهر الحدود مع فلسطين، يفصلها أحراش خضراء. أستشهد أخ فاطمة، محمد، خلال مقاومته الاجتياح. ومع وفاة أمهما في طفولتهما، فقد كبرا، فاطمة ومحمد، مع بعضهما، وربى أحدهما الآخر. في الأسابيع الأولى من أنتهاء الحرب، استولى الحزن، ولم يكن ممكنا لهما الحديث عن محمد من دون أن نهر جسدها النحيل الى الامام والظف لدى استنكار طفولتهما. والدهما، ابو محمد، فاقد البصر، وإعتاد أن يقوده محمد حول القرية. لدى استشهاد محمد، يقول ابو محمد بأنه لم يفقد ابنه فقط، وانما فقدت «بري ونوري».

زوج هدى، استاذ مدرسة ومدربّ كرة قدم، مات في الايام الأخيرة من الحرب. مع فقداه، فإن عليهما ان تربي اولادها الخمسة لوحدها. عمل الأولاد مزارا لوالدهم في غرفة المعيشة. الى جانب صور والدهم، وضعوا بندقيته، عطره، أزهاره المنسّفة التي كان يعطيها لزوجته. ابن الحاجة فاطمة، يوسف، كان طالبا عاد الى عيتا ليقاتل خلال الحرب. كل من الحاجة فاطمة وزوجها كان سجينا. كلاهما عذب في الخيام خلال الاحتلال. قضى يوسف سنوات اعتقال والديه كأخ كبير يربي اخوه واخته الاصفرين. تقول الحاجة فاطمة، وهي تحمل صورة ابنها: « كانت قوة المقاومة في حرب تموز بأنها تدافع عن مجتمعنا، عن وجودنا. كان واجبنا أن نقاوم، لجيلنا ولاطفالتنا، لئلا يدوقوا مرارة الاحتلال. لئلا يعيش معاناتنا جبل أخر». عندما استشهد يوسف، اخذ والده مكانه وحارب للثلاثين يوما اللاحقين.

## ماذا يعني التخطيط في إعادة الإعمار؟

**في أجواء القهر وأجواء المقاومة**

الحادثة التي جرت مع بيت «الختيار» الجروف تكررت مرّة أخرى في بيّت ف. س. لقد جرى جرف بيت آخر دون علم ولا موافقة صاحبه.

مثل هذه الأعمال كانت قائمة سابقا، وفي أحد البيوت نفسه جرى العمل ذاته من قبل مسؤول جيش لحد في عيتا الشعب خلال الإحتلال الإسرائيلي. وكما تروي ويروي غيرها، فإنه من أجل توسيع شارع، جرف جزء من البيت، وقد أدخلت صاحبة البيت السجن لمدة يوم لأنها لم ترض أن تسقه فنجان قهوة! لقد كانت فترة الإحتلال فترة عنف وقهر ومنع الكلام والحوار. مثلما يقول ح. ع. الذي أجبر فترة على الدخول في جيش لحد، ثم إنتقل إلى المقاومة سرا: «كنت أخاف من الحكّي مع مرّتي، ما كانت تعرف عني، كنت احكي بصوت واطي في البيت، وشوشة.» دخل سجن الخيام أكثر من مرّة، مع ما يعنيه مثل هذا الأمر.

لقد إستمر الإحتلال ٢٢ عاما، وكان سجن الخيام يمثلئى بالسجناء، وكان لعيتا الشعب النصيب الأوفر فيه، مع ما يعنيه

كان شادي المقاتل الأصغر الذي استشهد في عيتا الشعب. طالب مجتهد في مدرسة الرهبان في قرية رميش المجاورة. أول المولودين من اخوته وإخواته. . تتحدث امه عن كرمه ومرحه، وبأن منزلها كان دائما مليئا بأصدقائه. وبأن الصمت الآن، غياب الضجة والشباب، هو تذكير دائم لنهائية الفقد. تزور امه مكان موته يوميا تقريبا. ويعلو ملصق كبير بوجهه المتّسع، الداكن، واشعاع عينين ذكي من وجهه الرقيق. يوميا، تجول زوجات، بنات، وأمّات هؤلاء الشهداء ذهابا وإيابا نحو المقبرة ومنها، حاملين الورود لتستلقي على قبور أولئك الذين بسبب تضحيّتهم تأكد أن عيتا الشعب، رغم دمارها، يمكن أن يعاد بناؤها. إن تقضية الوقت مع هذه المجموعة من الناس ممن اختاروا ان يبقوا، رافضين ان يكروا، ومحتفظين ببريق من عواطفهم وقوتهم، لأمر يشير التواضع ويقلل من «أنا»ك. وهو هذا المستوى من التضحية ما يتطلب تضامنا. إذا كانت إحدى أهداف العدوان الاسرائيل هي ان تمزق هذه المجتمعات مثل عيتا الشعب، وتفرغ الجنوب من سكانه، فإن من يصممون على البقاء في وضع من عدم الراحة والأمان، أن يبقوا في أرضهم، أن يحاولوا المحافظة على نسيج مجتمعهم والعودة إلى نوع من الاعتيادية، هو

بحد ذاته نوع من المقاومة اليومية والمدنية.

تعلق إمراة تسمح دمار بيتها وحياتها بالقول: « يمكن لبيوتنا أن يعاد بناؤها، وقرانا أن تعود عامرة. فالإسرائيليون دمروا بيوتنا لا إرادتنا. ومع بدقنا بإعادة البناء، فكل حجر سيمثل فخرنا واصرارانا على البقاء في أرضنا وعلى اعادة بناء حياتنا».

عيتا جميلة ومدمّرة في وقت واحد.

الثروق يوميا هنا شعاعي، وكلما غاب الضوء عن الأبنية الممزقة بالرصاص فإنها تبدو منكتلة مجددا. خلال المرور الى جانب النواخذ المضئنة ليلاً، يلجح الشخص ملامحا لحياة العائلات، من الأهل، الفقد، الحب والصبر.

سعيد أهل عيتا الشعب البناء، في وجه الفقدان والقهر، بحجارة من تصميم وفخر، وهي بدورها رثاء

ذلك من فخر من جهة وندوب من جهة أخرى إن لم يجر لثمها. وهي تترك أثارها على حركة المجتمع. لقد بدأت الأمور تتغير بعد التحرير، وصار هناك وجهات نظر مختلفة تتنافس وتتحاور، وإن ظلت آثار الفترة السابقة موجودة.

ما زال الحوار بمواضيع متعددة مثشجنا، فليس الكل مسموع الصوت، ولكنه يتحرك. وما زالت عيتا خارجة من إحتلال، وتحريرها ما زال طريقا. كان الإحتلال يحاول خلق مجتمع الخوف وفسد الناس على بعضهم، وغياب الثقة بين الناس. هذا هو الإحتلال بعمقه عبر إهانتته للإنسانية والتواصل الإنساني، عدا عن القتل والتعذيب المباشر. ومقاومته هو بناء روابط جديدة وتضامنية. إن فترة مقاومة الإسرائيليين خلال الحرب كانت فترة حاسمة في عودة تضامن جماعي وتضحية لا مثيل لها، وهي مصحوبة بفخر التصدي له الجار» الذي ينتهك عيتا الشعب ويستبجحها منذ أكثر من خمسين عاما. إنها فترة توقف كثيرون عندها من عيتا الشعب. تفاجأوا بأن التضامن الذي كادوا ينسوه عاد بقوة. كثيرون يشهدون لرئيس البلدية كيف كان يعمل خلال فترة الحرب، وكيف تعالي عن نفسه. كثيرون يذكرون كيف كان يُؤثر الإنسان غيره على نفسه، وليس على أولاده وعائلته فقط.



**الديمقراطية والحوار في عملية البناء**
الأسلوب التي تعاملت معه الجهات المتعددة والسلطات الرسمية وغير الرسمية في نقل المعلومات وتوضيح آليات الكشف، التعويض وإعادة الإعمار مناهض لمنطق المجتمع الديمقراطي الذي يسمح لهجموره بمشاركة فعالة في تقرير وإدارة شؤونه الخاصة وبحصوله على المعلومات بحرية واستقلالية. مشاركة المجتمع المحلي بأخذ القرارات المتعلقة بمصيره كُفرد ضمن جماعة، لا يكفي أن يكون عبر الانتخابات، خصوصا إنه عندما انتخب هذا المجتمع بلديته، على سبيل المثال، لم يتضمن جدول أعمالها أسلوب التعاطي مع المساعدات والبناء بعد حرب مدمرة. تجاوز البلدية المنتخبة سواء بتنفيذ المشاريع أو تقديم المساعدات وغيرها، يجاري منطق الخصخصة في العمل الأهلي الخيري أو التنموي.

ومن جهة ثانية، فإن البلدية، أي بلدية كانت، لا تمثل جميع الناس (كل الانتخابات تمثل نسبة من الناس هي في لحظة معينة، أو في فترات طويلة، أكثر بقليل من غيرها)، ولكن ذلك لا يمكن أن يعني عدم مشاركة النسب الأخرى في الانتخابات. إنه نقاش حول العدل، فالقرارات المتعددة المتعلقة بهدم البيوت أو الأحياء أو ترميمها أو توسيع الشوارع أو إبقائها على حالها، أو المشاريع المتعددة في القرية تتم من دون الإقرار بحق سكانها في المشاركة في اتخاذ هذه القرارات. وبذلك، فإن السكان يطورون أساليبهم الخاصة في مقاومة ذلك، مثل الشائعات أو خلق وقائع على الأرض دون علم السلطات المعنية وبمخالفة قراراتها. وفي هذه العملية تكون ردود الأفعال هي الغالبة، وتغيب عملية نقاش مستفيضة هادئة تُقرب كل صاحب بيت من معرفة ماذا يريد على مدى سنوات إلى الأمام، وليس على مدى ردة فعل لحظية.

لذلك، فإن جزءا أساسيا من التخطيط في إعادة البناء هو فتح حوارات متعددة المستويات حول مواضيع إعادة الإعمار المطروحة، مثلما هو حال الحوار داخل العائلة حول إعادة بناء بيتها. والحوار ناقص غياب إمكانية المشاركة. فالجزء الثاني هو إمكانية مشاركة الفئات المعنية في عملية التخطيط والبناء، وتحديدًا عندما يتعلق ذلك ببيوتها وأحيائها وطرقاتها التي ستعيشها يوميا، فهم أول المعنيين بهذه العملية. فتاريخيا ثمة جدل حول كيفية البناء في البيت حيث يتم الوصول إلى صيغة معينة. مثلا في إحدى البيوت التي دمرت في العام ١٩٧٠ من قبل الكوماندوس الإسرائيلي، جرى حوار بين العائلة أثناء إعادة بناء البيت حول علو الأسقف ومساحة الغرف وغيرها، ووصلوا إلى صيغة وسط بينهم، وكان معلم العمار يلعب دور الوساطة عندما يحتاجونه. فهم لا يسكنون في بيوت معدة سلفا من قبل غيرهم، وهو أمر أساسي في ديمقراطية عملية البناء للسكن الذي سيعيشونه. والحال يطال العلاقة بين البيوت في الحي والطريق، فثمة حوار مستمر حول علاقة البيوت بين بعضها البعض، وكشفها وسترها، والساحات والجنائن المتكونة فيما بينها، وطرق مرور بين بعضها البعض، إلخ. وتتكون من هذه العملية حقوق وأعراف ضمن النسيج الإجتماعي المتغير.

**ترابط النسيجين الإجتماعي والعمراني**
والأمر ذاته يطال النسيجين العمراني والإجتماعي. فإن العلاقات التاريخية والإجتماعية هي المحدد لطبيعة هذا النسيج. فالنسيج العمراني للبلدات القديمة في المدن والقرى العربية الذي نعجب بجماليته، والذي يوفر الإستفادة القصوى من المساحات ويحدد علاقات مريحة إلى درجة كبيرة بين العام والخاص، هو ليس نتاج مهندسين أو مخططين بشكل أساسي، وإنما هو نتاج عملية تواصل، تحفظ الحقوق أيضا، بين أصحاب البيوت في الحي وحول الطريق.

فالنسيج العمراني هو إنعكاس للنسيج الإجتماعي. وجزء أساسي من النسيج الإجتماعي هو حورات مستفيضة، وتواصل بين سكان الأحياء والجيران وإن كان فيها أحيانا إنفعالات وردود أفعال ولكنها تأخذ وقتها وتتدخل فيها أطراف عديدة. فسيكون هناك كسر لهذه العملية إذا جرى عزل النسيج العمراني عن المكوّن له، أي النسيج الإجتماعي. فتفريغ هذه البلدات التاريخية من جزء كبير من سكانها مثلا سيغير بدوره من النسيج العمراني بشكل كبير. أو إن تغيرا جذريا في تواصل الجيران بين بعضهم في الطريقة العرفية، المتغيرة، سيكون له انعكاسه على النسيج العمراني. ومن الضروري أيضا تعزيز طرق عمل واقتصاد تشاركي وعلاقات إجتماعية في ساحات وغيرها كانت تحدد

قديم القوي

ان سلة البيض التي سقطت القوي، والتي هي أساسية يتم صنع البيض القوي من تلك السلة بعد ان تصيد بعد صياغتها في الماء في وقت مبكر من ذلك اليوم من قبل صيادي السمك في البحر المتوسط، وتكون السلة مصنوعة من سعف النخيل وتكون مغطاة بالجلود في بعض المناطق.
تعد السلة مصنوعة من سعف النخيل وتكون مغطاة بالجلود في بعض المناطق.
تعد السلة مصنوعة من سعف النخيل وتكون مغطاة بالجلود في بعض المناطق.

كما لا يجب ان ننسى ان قديم القوي العنبري كان قديم القوي العنبري، وهو مصنوع من سعف النخيل وتكون مغطاة بالجلود في بعض المناطق.

تعد السلة مصنوعة من سعف النخيل وتكون مغطاة بالجلود في بعض المناطق.
تعد السلة مصنوعة من سعف النخيل وتكون مغطاة بالجلود في بعض المناطق.
تعد السلة مصنوعة من سعف النخيل وتكون مغطاة بالجلود في بعض المناطق.

## نثران وزعتا للأهالي تنقل المعلومات والمراحل المتعلقة بالبيوت الحجرية

البيوت الحجرية هي بيوت الحجرية التي كانت موجودة في القرية العنبرية، وهي مصنوعة من سعف النخيل وتكون مغطاة بالجلود في بعض المناطق.
تعد السلة مصنوعة من سعف النخيل وتكون مغطاة بالجلود في بعض المناطق.
تعد السلة مصنوعة من سعف النخيل وتكون مغطاة بالجلود في بعض المناطق.

تعد السلة مصنوعة من سعف النخيل وتكون مغطاة بالجلود في بعض المناطق.
تعد السلة مصنوعة من سعف النخيل وتكون مغطاة بالجلود في بعض المناطق.
تعد السلة مصنوعة من سعف النخيل وتكون مغطاة بالجلود في بعض المناطق.

القرى العنبرية هي بيوت الحجرية التي كانت موجودة في القرية العنبرية، وهي مصنوعة من سعف النخيل وتكون مغطاة بالجلود في بعض المناطق.
تعد السلة مصنوعة من سعف النخيل وتكون مغطاة بالجلود في بعض المناطق.
تعد السلة مصنوعة من سعف النخيل وتكون مغطاة بالجلود في بعض المناطق.

طبيعة هذا النسيج الإجتماعي المتصل بالنسيج العمراني. لذلك يجري العمل على تعزيز ساحات عامة كانت قائمة، أو طرق عمل جماعي كانت قائمة أيضا. فمشروع مثل تحضير صابون الغار في حارات البلدة القديمة، وخارجها، حيث كن يجتمعن النسوة للتحدث والعمل في غلي زيت الغار أو تحضير المونة وغيرها هي ما يمكن البناء عليه في تعزيز النسيج الإجتماعي التشاركي.

القرية العنبرية هي بيوت الحجرية التي كانت موجودة في القرية العنبرية، وهي مصنوعة من سعف النخيل وتكون مغطاة بالجلود في بعض المناطق.
تعد السلة مصنوعة من سعف النخيل وتكون مغطاة بالجلود في بعض المناطق.
تعد السلة مصنوعة من سعف النخيل وتكون مغطاة بالجلود في بعض المناطق.

تعد السلة مصنوعة من سعف النخيل وتكون مغطاة بالجلود في بعض المناطق.
تعد السلة مصنوعة من سعف النخيل وتكون مغطاة بالجلود في بعض المناطق.
تعد السلة مصنوعة من سعف النخيل وتكون مغطاة بالجلود في بعض المناطق.

القرى العنبرية هي بيوت الحجرية التي كانت موجودة في القرية العنبرية، وهي مصنوعة من سعف النخيل وتكون مغطاة بالجلود في بعض المناطق.
تعد السلة مصنوعة من سعف النخيل وتكون مغطاة بالجلود في بعض المناطق.
تعد السلة مصنوعة من سعف النخيل وتكون مغطاة بالجلود في بعض المناطق.

تعد السلة مصنوعة من سعف النخيل وتكون مغطاة بالجلود في بعض المناطق.
تعد السلة مصنوعة من سعف النخيل وتكون مغطاة بالجلود في بعض المناطق.
تعد السلة مصنوعة من سعف النخيل وتكون مغطاة بالجلود في بعض المناطق.

القرى العنبرية هي بيوت الحجرية التي كانت موجودة في القرية العنبرية، وهي مصنوعة من سعف النخيل وتكون مغطاة بالجلود في بعض المناطق.
تعد السلة مصنوعة من سعف النخيل وتكون مغطاة بالجلود في بعض المناطق.
تعد السلة مصنوعة من سعف النخيل وتكون مغطاة بالجلود في بعض المناطق.

### اقترح لتعزيز الساحات

لعبت المشاريع المقترحة (المشار إليها في سياق هذا النص) دور في التواصل مع الأهالي، وفي فتح بعض النقاشات مع الأطراف المسؤولة بشكل أساس والأهالي بشكل محدود. عملية تصميمها وتنفيذها يحتاج إلى المزيد من تبادل الأفكار مع المعنيين بها، فتبقى قابلة للنقاش، التعديل أو الاستبدال.

### المعرفة؟

ماذا تعرف وأُعرف عن عيتا الشعب؟ ثمة فراغ كبير داخلي لم أنتبه له جيدا خلال الحرب وما بعدها. خلال الحرب، تكون مشغولا بالف أمر وأمر. تنتهي الحرب، والأن يمكن أن تفكر، ونحس بإيقاع آخر. لكن إعمار ما بعد الحرب يحمل نفس إيقاعها من ناحية سرعة الأحداث وكمية الدمار. أيضا لا تشعر بالفراغ المدوّي. لا تمتلك الوقت لتأمله، وأن تستفيق منه.

هناك ما هو مستعجل بأرباح وغيرها. في أول البيوت الذي عشنا فيه، حيث نقضي كثيرا من وقتنا تحت فجوة خلفها صاروخ في السقف. كان يمكن أن أرى السماء، سماء عيتنا قريبة النجوم في الليل، وألا ترى الفراغ. فجأة، تستفيق عليه. تبدأ أدنك بتمييز الأصوات أكثر فأكثر. وتبدأ تعرف. بداية الطريق. قبل ذلك تحسب أنك كنت تعرف.

في مراحل معينة وكثيرة تؤخذ قرارات بحسم، بثقة، وبناء على اعتقاد بمعرفة، ثم يحل فراغ آخر. فراغ بيت أو ناس أو إحساس أو وطن. بحساب المعرفة التي تحسبها كذلك، يمكن أن تحصي عدد البيوت، عدد القتلى والجرى، وأماكن التدبير الكبير، وأكثر بكثير. مع مشاركتي بكتابة هذا النص، أشعر بأنّي جاهل عنه في تواحي كثيرة ومنه ما كتبته. في عدّة محاضرات عن اعادة البناء في بلدات جنوبية، منسقة، على power point، خرائط متعددة وملونة وصور، كنت اشعر بأنّي ازداد جهلا. ولكن صوت ذلك الفراغ المدوّي داخلك أمر مختلف. عندما تسمعه، تتساءل ما هي المعرفة أصلا؟ وما هي المعرفة من دون تواصل؟

القصة ليست سهلة ومليئة بالتناقض. حتى لو إزدادت معرفتك ورؤيتك، إزدادت كثير... ثمة قول صوفي « كلما إتسعت الرؤية ضاقت العبارة».

المعرفة ليس مكانها هنا، ليست كلاما. قال حكيم صيني " قل كلمتك وإمّش معها"، أي عشناه وإلاّ فإنك لن تعرف. وإذا عرفت، فليس يعني ذلك أنك قادر بسهولة على نقل هذه المعرفة، من دون تواصل عميق.

كان الكل تقريبا يعرف كيف يبني البيوت الحجرية في عيتا الشعب قبل ٢٠، ٣٠، ٤٠، ٥٠ سنة. اليوم لا أحد يعرف، وتواصلنا مع خبراء في موضوع البيوت الحجرية. لكن لا أحد يعرف في عيتا الشعب بناءها الان. وكلما إزدادت «معرفة» المهندسين والمخططين، قلت معرفة الناس. كلما اتسعت «معرفتهم» إزداد الجهل. انما أكثر من صدفة.

ربما بإستثناء حسين. حسين بنى بيتهه الحجري بنفسه. لم يكن ذلك أمرا غريبا في السابق، الجميع كان يفعل ذلك، الناس هم من شيّدوا بيوتهم مع معلمين عمار أو بأنفسهم. وشيّدوا أحياءهم. ثم فقدورا هذه المعرفة الى حد كبير. لكن حسين بقي محتفظا بما. تقول عنه أم موسى: حسين ما في أحر منه، إنه يشعرهم بالحرية.

أحضر مرّة صخرة كبيرة، صار البعض يسخر منه وهو ينحتها. عندما إنتهى من نحتها، صاروا يزورونه ليتأملوها. ظلها مسؤول لحدي سابق، فلم يقبل حسين. خرج حسين من سجن الخيام يوم التحرير.

خرج بكل ندوب التعذيب والعنف الذي خلفه.

جرف بيت حسين من قبل البلدوزرات الإسرائيلية في الحرب الأخيرة.

ظل مرابطا كل يوم بحدود البيت يطلّ على بيته المجرّوف. وفي

النهاية، تمكن من إستخراج الصخرة المنحوتة، مكترّة.

حدّد حدود أرضه بحجارة. كأنه يقول هنا حدودي. ويبنى معاودة بناء بيته بنفسه من جديد. لكنه ما زال مترددا. هل يبني في الحارة التي هي حدوده، أم أن أبنية المهندسين الجديدة ستجعله محدودا ويخرج من الحارة. حسين لا يعرف. وربما لو بنى بيته لم يعد يعرف. انما حالة، ليس بمعنى حالة دراسة، وإنما حالة، هالة، بين المعرفة واللامعرفة. فجأة بين سرعة البناء وضخامتة، تشعر بفراغ كبير، فراغ داخلي.



### مقاومة تغيّرات فوقية وجذرية

مثل مقاومة الصاروخ الذي يخلف فراغا مفاجئا .

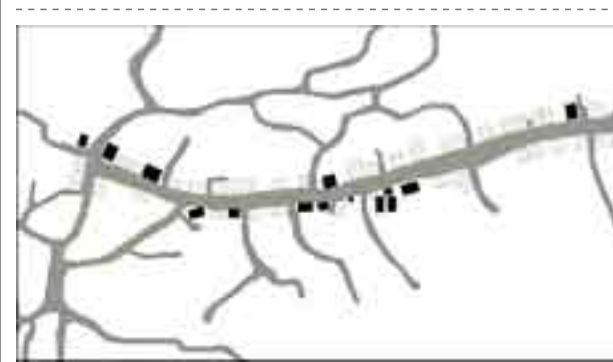
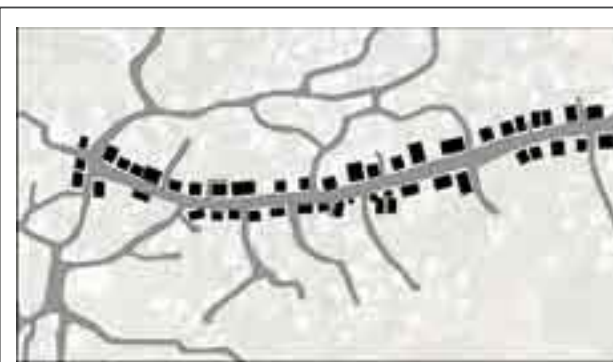
والأمر الثاني المتصل بالسابق هو مقاومة تغيرات جذرية فوقية في عملية إعادة البناء بعد الحرب. إن موضعة المخطط لنفسه كمعنى بصراع واسع، أوله الصراع ضد المخطط العسكري الإسرائيلي، هو في صلب عملية التخطيط. وبهذا التوجه، وبمنطق داخلي، فمحاولات جرف البلدة القديمة، ومكب الردميات على حافة تلة (نصف القرية!)، وتشتت مؤسسات مدنية تدمرت في الحرب، ومحاولات ردم بركة مياه التجميع العامة (حيث ندره المياه في المنطقة)، والضغط على توسيع الشوارع كيفما أتفق، وإشتداد البعد الفردي في عملية البناء على حساب التواصل الجماعي، وتمزق النسيجين العمراني والإجتماعي وغيرها هي جميعها إنعكاسات لتغيرات جذرية متعلقة بالحرب وما بعدها، ولها علاقة بالموقف من مواضيع أوسع من المهنية الضيقة، من سياسية وإجتماعية وإقتصادية وبيئية وثقافية ورمزية، هي في أساس موضوع التخطيط والتصميم.

هنا يدخل جدل فعلي بين مدرستين عامتين للتخطيط التصميم. أولها تقول بأن التخطيط هو لوضع توجهات عامة للبناء أو لكيفية



استخدام الأماكن، دون أن يعني ذلك الإلتفات إلى المواضيع الأخرى. والمدرسة الثانية تقول بأن التخطيط والتصميم هو تكريس للقائم بشكل عام إن لم يكن معنيا بالبنى الاجتماعية، الاقتصادية، السياسية والثقافية.

من الضروري مقاومة جذرية هذه التغيرات وإحتوائها قدر الإمكان، وخصوصا أن موضوع البلدة القديمة هو ليس نتاج نافذين وإنما نتيجة إيقاع سكان في جزء كبير منه. وبذلك فإن التجديد في عملية إعادة البناء هو ضمن ما كان قائما ويهدوء وبايقاع ليس فجائيا، خصوصا عندما يكون المنطق السائد هو فرصة لنافذين. فعملية إعادة البناء بعد الحرب هي ليست فرصة إيجابية، بل انها مليئة بالفرص السلبية ولمصالح نافذين متعددي الأحجام. ويهدوء، يمكن فتح نوافذ تعزيز مشاريع تخطيطية وإقتصادية وإجتماعية في القرية، ولكن الأولوية هي إحتواء التغيرات الجذرية المتعلقة بالحرب، وربطها بما حاول الإسرائيليون فعله من تمزيق إجتماعي وعمراني، وتفريغ. التفريغ بمعانيه الواسعة من عمران وعلاقات إجتماعية وذكرة وغيرها.



الطريق العام بين الجامع الوسطائي وساحة الكراج قبل الحرب والقتراح بعدها

### حركة الناس

وأهم الأطراف في عملية إعادة البناء والتخطيط هم الناس المعنويون مباشرة بموضوع إعادة ترميم أو بناء بيوتهم. كثيرا ما يجري النظر إلى الناس بسلبية في الخطاب أو الممارسة، أو يجري فيهم. لقد تعامل الخطاب الاستشراقي مثلا مع الناس بأنهم «شوارع» يحركها زعماء، بينما يفتقدون لمقدرتهم على الحركة والمبادرة مهما كانت درجتها. أو أنه إذا حسب حسابهم، فإنه ينظر إليهم بشكل سلبي. ينظر مثلا إلى غالبية أحياء القاهرة المبنية بشكل كبير من قبل الناس، وبالتالي معترف بمقدرتهم على التأثير بشكل كبير في تشكيل الأماكن للعاصمة، ينظر إليها في الخطاب المصري السائد بالـ «عشوائيات»، دون مقدرة هذا الخطاب على التواصل الداخلي مع منطق البناء هناك.

أظهرت تجارب كثيرة في المنطقة بأن الناس يتعاملون بشكل يومي مع السلطات محاولين فرض وجهة نظرهم بألف طريقة وطريقة. أحيانا تكون بشكل مباشر وبطرق علنية ومفتوحة، وكثيرا ما تكون بشكل غير مباشر. مثلا، في عيتا الشعب، كان الناس هناك يواجهون المعتدي الإسرائيلي بشكل مباشر في الحرب الأخيرة. بينما في ما بعد الحرب، ومع غياب التواصل والوضوح بشكل كبير، فكثيرا منهم كان يلجأ للطرق الإلتفافية للتعبير عن موافقهم ورغباتهم.

وثمة إختلاف بالطبع بين الناس هناك وطرق تعبيرهم. فبينما كان الأشخاص الذين يتصلون بوضع عائلي أو مادي أو رسمي مرتاح نسبيا قادرين على التعبير عن رأيهم بشكل مباشر وصريح، عبر عرائض مثلا، فإن الأفقر منهم والأكثر إبتعادا عن مصدر القوة الإجتماعية كان يعبر بطرق غير مباشرة، ولكنها في كثير من الأحيان كانت تفرض على المعنيين أخذهم جدياً بعين الإعتبار. من الفاعلين المستخدمين لطرق علنية، ظهرت أكثر من عريضة، بعضها يتعلق بالتعويضات أو بعدم ردم بركة المياه العامة في الساحة، أو التخلص من ردميات دبشة حمزة لأنها تشكل خطرا بيئيا على أراضيهم الزراعية. ومن بين هذه الجهات أيضا من كان يقوم بتدمير منزله بشكل علني كفرض أمر واقع على التعويضات عند غياب التواصل مع السلطة المعنية. ومن الجهة الثانية، هناك من كان يلجأ إلى طرق غير مباشرة مختلفة، كتدمير بعض أجزاء منزله بطرق مخفية وغيرها من الأساليب. وبالطبع، ثمة إختلاط بتفاوت عند كل جهة فاعلة. وفي كلتا الحالين، فإن غياب التواصل مع الناس يزيد من إستحضر دور الزعماء متعددي الأحجام للضغط على سلطة معينة، ونشر الشائعات وغيرها.

إذا كانت العملية فوقية، غير متصلة بما يريده الناس المتنوعين، فإن قدرة الناس هائلة على فرض أمور على أرض، وهي تضطر السلطة في النهاية إلى تقديم تنازلات أساسية. ولذلك فإن الجهات التي كانت واثقة من نفسها، بإمكانها سلطات فوقية تريد اقرار ما تراه هي مناسب، كانت تضطر لتغيير وجهتها مع ضغوط الناس بأساليب مختلفة.

تتطور النظرة إلى مكان الإقامة في اللغة كإنعكاس لمفهومه. فهناك الدار، بمفهومها الواسع كدار الدنيا ودار الآخرة والسكن، ومنها السكن والبيت، ومنها المبيت والمنزل، ومنها نزل وأخيرا... الوحدة.
--

### موضوع التنمية

بما أن عملية التخطيط ترتبط بالدورة الاقتصادية ومصادر الرزق لدى أهالي القرية، فدِعْم وتعزيز هذه الدورة هو جزء من هذه العملية. فلا يمكن مثلاً ضبط البناء في الأراضي الزراعية من دون دعم الزراعة. ولكن المنهجية التي تتبعها الكثير من مشاريع «التنمية» قد لا تتناسب مع الواقع والعلاقات الاجتماعية التي تُبنى من خلال الممارسة الحياتية. كان هناك مبادرة من خلال مشروع الغار التنبه لمثل هذه المخاطر. ففي البداية طرح موضوع «الزراعات البديلة» لتستبدل الدخان، بما أن زراعة الدخان عملية مرهقة ومحتكرة من قبل الدولة. ولكن من خلال الحوارات مع خبراء زراعيين، و مزارعين محليين، ومعرفة للوضع الزراعة في لبنان، تطورت نظرة نقدية لأجندات التنمية السائدة التي تعمل على استبدال زراعات مدعومة من الدولة (وهي قليلة جدا) تحت عنوان «الزراعات البديلة»، من دون أن يكون لتلك الزراعات تصريف دائم.

مشروع الغار بدأ من خلال نقاش مع مزارعين وخبير زراعي، ويمكن وصف هذا المشروع كدعم لزراعات مكّملة. فعيتا الشعب تشتهر بشجر الغار المثمر الذي قلما نجده في الأراضي اللبنانية، كما أن معظم نسانها يصنعن صابون الغار.

أول نقاش كان في كيفية دعم النساء في انتاجهم للصابون، فكانت هناك وجهة نظر انتقدت الشروط المسبقة التي تضعها بعض المؤسسات السائدة التي تعمل في مجال التنمية لتنفيذ مشاريعها، فتشترط، مثلا العمل الجماعي دون الخوض في كفيياته وعلاقة الأفراد المجتمعيين ببعضهم. نقاش آخر حصل حول الأسواق الجديدة التي ستستقبل «صابون غار عيتا الشعب» والسعر الملائم لهذه الأسواق. فصنّاعة الصابون في صناعةٍ محدودة وتلبي السوق المحلية أساسا، ولكنها قد خرجت سابقا بكميات محدودة إلى أسواق أخرى من خلال تجّار صغار. فكان من أهداف هذا المشروع استبدال هؤلاء التجار بالمنتجين أنفسهم. ولكن هناك بعض المخاوف الذي عبّر عنها بعض أهالي عيتا من ناحية تصدير الصابون لأسواق ذات قدرة شرائية أعلى، فلا يجد أهالي عيتا الشعب أنفسهم الصابون في أسواقهم المحلية أو يجدونه بأسعار لا تلائم وضعهم الاقتصادي، أو بأن تصبح صناعة الصابون (من خلال طلب الأسواق الجديدة) عملية صناعية ميكانيكية مجردة من معانيها المرتبطة بالعلاقات والممارسات الاجتماعية التي تولدها.





### ترابط المواضيع والأحياء

تجزأة المواضيع أو الأماكن عن بعضها البعض له إنعكاساته السلبية على كل موضوع من مواضيع التخطيط. ولذلك بُعدان، أولهما بين الأماكن المختلفة في عيتا الشعب، وثانيهما بين المواضيع المختلفة، وبالتالي بين المواضيع والأماكن. فتجزأة عيتا الشعب، وتباعدها عن بعضها البعض، أو عزل البلدة القديمة عن بقية المناطق وإعتبار أن هناك كسر حاد بين «القديم» و«الجديد»، أو العلاقة بين الأراضي الزراعية والعمران، هي مترابطة بطبيعتها. كما أن المواضيع مترابطة مع بعضها، موضوع الذاكرة، موضوع المقاومة، موضوع التجديد، موضوع التعويض الفردي والجماعي (المالي أو إعادة البناء)، التصميم، النسيجين الإجتماعي والعمراني، موضوع الحوار والتواصل والمشاركة، إلخ. وهو ما يفتح حوارا جديا مع مخططين ومعماريين ينظرون إلى عملية التخطيط والبناء كعملية تقنية ومهنية إحترافية أو عملية تصميمية فقط، وغير مرتبطة مباشرة وبشكل غير مباشر بالبنى الإجتماعية والإقتصادية والثقافية والسياسية. فمجمل عملية إعادة البناء في عيتا الشعب أظهرت بوضوح شديد مدى ترابط هذه المواضيع مع بعضها البعض.

فمثلا، لم يجسر حتى الآن التعويض على التلثف الزراعي القائم، وعلى قرابة ١٥٠ رأس ماشية، وفي ذلك تأثيراته على تهديد الزراعة والمواشي أكثر مما هي مهددة، وعلاقتها بالعمران. فقبل عقد واحد فقط، كان الإعتماد على الحيوانات ظاهرة كبيرة في عيتا الشعب سواء بالحوم والألبان والأجبان والسمن والبيض إضافة إلى التموين الأساسي من الزراعة. فبحسب أبو قاسم دقدوق، رئيس الجمعية الخيرية لعيتا الشعب، هناك قرابة مليوني دولار ديون لأهل عيتا الشعب للدكاكين والبنوك بسبب تحول الناس، وعيتا الشعب، إلى مستهلكين بدلا من منتجين. فعدا عن جودتها التي لا يمكن أن تجدها كمستهلك، فهي توفر إقتصاديا على كل صاحب بيت وعلى القرية بأكملها.

فمع دفع التعويضات المالية، وتوفر سيولة، صارت الأراضي الزراعية لعيتا الشعب مهددة بالعمران، وإزداد التهديد في أخصبها في منطقة المرج. وردة الفعل السريعة هذه يمكن لها أن يكون تأثيرها طويل المدى على الزراعة في عيتا الشعب وطرق الإقتصاد. في المقابل، تتعزز ظاهرة بناء المحال التجارية في الطرقات مع توفر السيولة، ويسود الطابع الخدماتي بتزاحم فظيع لن يؤمن مداخلية كافية في هذا التزاحم وتركز الإقتصاد في جانب خدماتي واحد على حساب الجوانب الأخرى (مجاراة النموذج اللبناني الخدماتي العام). فعيتا الشعب تتحول من قرية منتجة إلى قرية مستهلكة. فالسؤال هو لماذا تركيز التعويضات على العمران وتجاهل الزراعة وإعطائها أولوية؟

كما أن الشهداء (والأحياء الذين يتواصلون معهم) من المفترض أن يكون لهم صوتهم في عملية التخطيط سواء بإرتباط مفهوم المقاومة بالمكان وإعادة بنائه أو بذكر اهم كما كان مقترحا في تصميم أحد البيوت التي إستشهدوا فيها حيث تكتب وصية إثنين منهم، وإعتذارهما من أصحاب البيت على إستخدامهما، على الحائط. ولعوامل الطبيعة حقها أيضا في المشاركة في التخطيط وعدم تلويث الطبيعة (كما رفع عريضة بعض أصحاب الأراضي المحاذية لمكان الردميات في دبنشة حمزة) أو الأراضي الزراعية أو الحيوانات الداجنة وغير الداجنة (مثل عصافير تستخدم مناطق محددة تأدت من ردميات الحرب إضافة إلى أزهار مثل البنفسج مثلا).

### من يُصمم؟

بيت أبو حيدر، الذي يشبه بيوت كثيرة في عيتا، جميل برؤية تداخل المساحات والطوابق والدرج والشجرة. فالأخيرة شجرة صنوبرية وجدت لها حيزًا في البيت، ففي الطابق الأول لها دائرتها، تلتوي لتصل إلى السطح. وقد تكيف تصميم البيت المبني تدريجيا مع الشجرة. بعد الحرب، يأتي زائر فيسأل أهل البيت: «والشجرة؟»، فيجيب أبو حيدر:«في جزع راح بالقذيفة، وهذا الجزع تلفن لي ابني بعد الحرب مباشرة يطمئن على الشجرة، ووَصّاني عليها.» ففي الصيف، يجتمع الأصدقاء فوق السطح تحت رأس الصنوبرة، ولكل واحد منهم قصة، إن لم يكن شجرة قصص ليتشاركوها مع من يسأل عن سرها. مهتمون بمصيرها يسألون: «والشجرة؟». محظوظة الشجرة رغم أنها فقدت جذعا. فالتعويضات لم تنل منها، وستظل مصدرا لقصص وجلسات وأكواز.

هكذا، عندما نُصمم الدار كانعكاس لقصص الساكن، تلد قصص جديدة قريبة، سلسلة، ومترابطة مع ذكرياته. أمّا عندما يمحي التصميم في البناء معالم القصص، ويكون ذلك عادة من قبل مصمم لا يعنيه المكان، فالقصص ليست قصصه، تبتهت قصص المكان وتحتاج إلى وقت طويل لتستعيد ألوانها.



من طيب ذر الشمس ضوء نهار
وشذى الثرب بنحة الأزهار
وإذا أردت الصرعزنا طيبًا
من غار عيتا الشعب طيب الغار



● مكان الاستشهاد

### الصورة كذاكرة للحاضر

يمتلئ فضاء عالمنا، العالم العربي، كأى فضاء آخر، بالصور، صور متحركة (أي فيديو) وأخرى ثابتة. نشاهدها في قنوات التلفزة التي ملأت نفس هذا الفضاء ونتأملها أحياناً في مجلاتنا وصحفنا وأحياناً أخرى نحدق فيها عبر الانترنت. ولكن ثمة فرق بين فضاءنا هذا وفضاء الآخرين. صورنا هذه من جهة مليئة بـصور الموت والدمار التي من كثرة تكرارها أصبحت عابرة. ومن جهة أخرى هي صور غريبة علينا، مستوردة أو التقطت لتصديرها. ترفض الصورة أن تكون مجرد وسيلة للترفيه، أو للإحساس الآتي والمشهدي بالنعاطف نحو شخصياتها الذين باتو يُقتلون على شكل يومي. الصورة في فضاءنا هذا تمتلئ بالكويمارس، وكأن البشر يتحولون الى اشياء، لا قصة لهم ولا حياة، مثلهم مثل المجهول الذي صورهم.

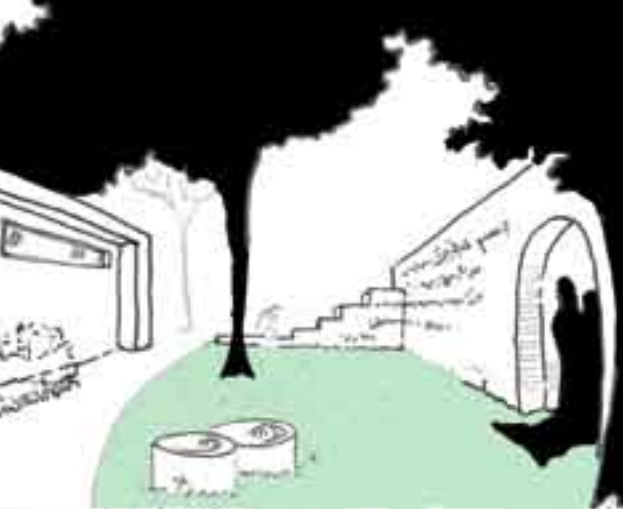
انطلاقاً من هذه الحالة السائدة، دأبنا نحن كجموعة من المصورين المحترفين والمواين في خلق مساحة نقاش وعمل يساهم في تقديم صورة مغايرة. رغبتنا في أن نساهم بتدوين حاضرا الذي هو ايضاً ذاكرة لهذا الحاضر (أي حاضرا نا) كما هو تدوين للمستقبل. أردنا البحث عن ذاكرة صورية تستطيع ان تعبر عن أزمات وحياة يومية تعايش هذه الأزمات. صور تحاول تجسيد هذا المعاش من خلال نقل حكاية ما في الصورة ومصورها.

في هذه المنطقة التي تتسارع فيها الأحداث، حيث تنهش الرؤية فتمنعنا من معايشة معانيها. أصبحنا معلقين بمشاهدة اللحظة والحدث.

مشروعنا هو البحث عن مساحة للصورة لجعلها جزء من سرد لحاضر معاش عبر منطق الرواية والقصة لتصبح الصورة جزءاً من الذاكرة. معالم هذه المساحة متحركة نرحل معها الى أمكنة جديدة وروايات مغايرة.

كانت حرب تموز والعدوان الاسرائيلي على لبنان عاصفة لم نستطع حتى الآن استيعابها أو تحديد حجم الآثار العميقة التي خلفتها، عدا عن التحولات التي سنتتج عنها. الصور التي التقطناها وقمنا بجمعها ليست بـصور الدم أو الدمار، بل هي رواية لما قبل وما بعد الحدث، والذي يبدو فيه كمشهد خلفي أحياناً وغائب أحياناً أخرى.

ضمن رؤيتنا هذه، تنحصر الصورة من مفاهيم ملكية فكرية المستوردة والمتناقضة مع منطقها الإستملاكي من جهة (أي حقوق النسخ السائدة) وكإنتشار للمعرفة وللرواية الشعبية من جهة أخرى. الصورة هنا تصبح أداة



منظور للاقتراح يتضمن رسالة الشهيدين مكبرة على الحائط

متوفرة للمعرفة العامة وللبحث في خطوط التماس بين الذاكرة والحاضر،

وبنفس الوقت تصبح جزءاً منهما.

cinemayat.org / سينمياة



الهوية ٢٠٠٤

زيد عنتر، © زياد عنتر

٢٠٠٦ تموز

في الخامس عشر من شهر تموز، وجدت نفسي في مدرسة استقبلت النازحين في صيدا، وإذ برجل يقترب مني ليطلب أن أصور له ابنه «صورة هوية»

تمكنه من استخدامها للحصول على تأشيرة دخول. أعطاني ورقة تتضمن شروط صور الهوية.



فرح حتى البيدين

حوراء درويش من مجدل

زون في صور

علي علوش، © جريدة السفير

٩ آب ٢٠٠٦

التقيت حوراء على الشاطئ. لم أتبين وجهها. كان الفرخ ينهمر من يديها.

إنه الفرخ حتى البيدين. فرح ضد هول صور الدمار والدم الأشلاء، صور الحرب التي التقطها وتصفع بها الصحف أعين الألوف كل صباح.



## لماذا البلدة التاريخية لعيتا الشعب؟

هل لأنها قديمة وتشير إحساسا ما ، أم لأنها كانت عنوان المعركة والمقاومة وقت الحرب ، أم بسبب بيوتها الحجرية التاريخية، أم لأن البلدة التاريخية لها علاقة بمواضيع مختلفة يمكن لبقية المناطق التعلم منها في البناء وثقافته والإقتصاد والسيجين الإجتماعي والعمراني ، أم لأنها كانت الأكثر تهديدا بعد الحرب؟ ربما كل ذلك مع تفاوت في درجة كل عامل، لكن الذي كان شديد الوضوح هو أن البلدة التاريخية بأكملها معرضة للجرف بعد الحرب، ودون حوار ، وهو ما إستدعى تدخلا سريعا .

### خصائص للبلدة التاريخية

كان للعوامل «العضوية» دورها الأساسي في إنتاج البلدة القديمة، أي الاتصال المباشر بالسكان. هذه العوامل جرى تحديها من قبل إسرائيل والمصالح المالية وخطاب مديني له هيمنته، وما زال قائما حتى لحظة الكتابة. لقد قاومت البلدة القديمة تاريخيا إسرائيل، وبداياات المقاومة إنطلقت أساسا منها منذ نهاية الستينيات، وحتى الحرب الأخيرة. وقد كانت عنوان معركة منع جرفها بعد الحرب، وربما خسرت الأخيرة.

وكان للمصالح المالية أو للنفوذ دورا أساسيا في جرف أجزاء كبيرة من البلدة التاريخية بعد الحرب. فكما ذكر سابقا ، في بيت ف.س. فإن جرفه جرى بتشجيع من سكان ونافذين من أجل توسيع الشارع المؤدي الى الجامع الفوقاني. لكن التوسيع أقرح تحديدا من هذا البيت لا غيره. وذلك بغض النظر عن الحاجة الفعلية لمثل هذا التوسيع للجامع نفسه أو لجيران. فغالبية مصلي هذا الجامع هم من المشاة وأهل الحارة.

لقد إستخدم جدل توسيع الشوارع في محاولة هدم أكثر من بيت أو الضغط عليهم من أجل التراجع في البلدة التاريخية. وقد أستخدم جدل بأن التراجع قانونيا عن الشارع يجب أن يكون مترين.

إن هذا النوع من التراجعات أقرب إلى المستحيل في البلدة التاريخية. فبعض الأراضي لا تزيد مساحتها عن الـ ١٠٠ متر مربع. هذا النوع من التراجع (٢-٣ متر) دفع في الأماكن الأكثر هشاشة.

### ولكن من أين يأتي هذا القانون؟

تقرّر المديرية العامة للتنظيم المدني مخططات على مناطق بأكملها حيث تحدد التراجعات وعوامل الإستثمار. ولكن في عيتا الشعب، كانت الحالة مختلفة بعض الشيء. بعد تشكيل الدائرة العقارية في لبنان في العام ١٩٢٣ ، ابتدأ الفرنسيون مسح وتسجيل ملكيات الأراضي في لبنان وفقا لمناطق عقارية. في المناطق الجنوبية، وبوجود العمليات العسكرية الإسرائيلية، توقفت أعمال المسح، ومنعت فرق المسح من تأدية مهامها في اواخر الستينيات. اليوم، لم تمسح المناطق الجنوبية المحتلة سابقا، بما فيها عيتا الشعب. ولا وجود لتشريعات مدينية أو خطط لهذه المناطق. وتحدد ملكيات الأراضي بحسب الجيران، وبدون وجود خرائط عقارية للمنطقة (لا يعني ذلك بأنه بالضرورة أمر سلمي).

كنتيجة لذلك، وبحسب مديريةية التنظيم المدني، تخضع منطقة عيتا الشعب للقوانين المدينية للمناطق غير المسووحة، أي لتصنيف المناطق غير المصنفة! إن تنظيم المناطق غير المسووحة ينص على أن يجري التراجع عن الشوارع من قبل كل الأبنية (باستثناء الطرق التي تصل قرى بأخرى) بـ ٣ أمتار، وبعامل إستثمار سطحي بنسبة ٢٥ / ٥٠ (٤٠ / ٨٠ مؤخرا). الطريق الرئيسي الذي يصل القرى بعضها ببعض هو الوحيد الذي مسحه مؤخرا (بتمويل من البنك الدولي)، وجرى تصنيفه مع خطة تنص على أن يكون التراجع ١٢ مترا من منتصف الطريق.

باستثناء البيوت التي بنيت بعد التحرير في العام ٢٠٠٠ وتشكيل أول بلدية منتخبة بعد التحرير، فكل البيوت القائمة لا تسير وفق تشريعات مديريةية التنظيم المدني، وبعض البيوت المبنية بعد العام ٢٠٠٠ تخضع لها. كما ذكر سابقا، فإن التأثير الإسرائيلي والنفوذ أيضا أثرا بشكل ما على تخطيط الشوارع مقارنة بالطابع

الأكثر عضوية سابقا . كما إعتاد الناس أن يبنوا بحسب علاقات وأعراف. بعد حرب تموز، نوت البلدية كسلطة محلية (متأثرة طبعا بالقوى الإجتماعية في القرية) تطبيق قوانين مديريةية التنظيم المدني بالتراجع ٣ أمتار عند إعادة بناء البيوت المهدامة (تقريبا ٨٠٪ من البيوت)، أملّة في التخلص من «الفوضى» وخلق «قرية نموذجية حديثة» كما عبّر كثيرون من البلدية وخارجها. أول ما حدث ذلك كان بتشجيع جرف البيوت على حواف الشوارع سواء كانت مصنفة للهدم أم لا (في بعض الحالات) من أجل توسيع الطرقات .

١ تريسّن جَياط، نظرة حول استخدام ملكيات الأراضي في المناطق الجنوبية المحررة (بالإنجليزية)، مؤتمر «الإستخدام الجيد والحكم المدني الصالح»، القاهرة ١٥-١٨ كانون الأول ٢٠٠٢.

### ممارسة المكان في البلدة التاريخية والحرب

سيجري التطرّق هنا إلى الحارة الفوقا في البلدة التاريخية لفهم ما الذي ينظم إنتاج المكان في حيّ في عيتا الشعب. بالنظر الى الخارطة الحالية للحارة الفوقا، يمكن رؤية ثلاثة انواع من تقسيم حيّز البيت معماريا ونوعيته (التيبولوجيا). النوع الأول يحتوي على بيوت أشكالها الهندسية متوازية، يرافقها بيوت من حجر وباطون تطورت مع الوقت، ونوع ثالث مكوّن من امتداد بيت حجري. ثلاثتهم متداخلين بعمق، بمساحات وجدران مشتركة، وبالنتيجة مشكلين للشكل العمراني للحارة الفوقا.

يحدد قانون التنظيم المديني الحديث، المذكور سابقا، عوامل إستغلال المساحة الرسمية وتراجعا رسميا لا يمكن للبناء أن يتجاوزه. بينما القانون العرفي / غير الرسمي يحدد من جهة أخرى الممارسات المقبولة في المساحة والتي تقود عملية البناء



من دون أن تنتبأ شكلها النهائي مع ضمان حقوق الآخرين في المكان.

يملك سكان الحارة الفوقا نوعا خاصا من الدار والحاكورة. تتطور هذه البيوت، على الدوام تقريبا، من غرفتين ممتدتين من الحجر. يعود تاريخ هذه الغرف للثلاثينيات، وبعضها قبل ذلك. للبيت المستطيل الحجري علاقة مباشرة بالأراضي الزراعية المحيطة به.

لم يكن هناك مفهوماً ثابتاً للملكية في السابق كما هو الحال اليوم. كانت تتداخل الملكيات مع المشاع، وبلا حدود واضحة للملكية الفردية. قيبني الناس حيث يرون أنه يمكنهم البناء ضمن حيّز جماعي يحدونه أيضا بحسب الأمان والأسس العائلية. المرة الأولى التي حددت فيها ملكيات الأراضي كانت عبر السجلات العقارية العثمانية لفرض الضرائب.

### بد ايات

في ذلك الوقت كانت عيتا الشعب أشبه بحقل صغير، تخشى الإعتداءات الخارجية (ولم ينته ذلك!). لذلك، كانت البيوت متلاصقة من جهة وبمساحات بينها من جهة أخرى. كان يحدث تلاصق بيت ببيت ولكن مع التأكد من وجود جهة مفتوحة للضوء والهواء. كانت الأسقف متلاصقة مكونة تجمعات تحيط بها أراض زراعية. كانت الجدران المتلاصقة يجري تشاركها مناصفة حيث يدفع الجاران لبنائها للتوفير إقتصاديا. كان هناك فتحات في الحيط المشترك بحدود النظر وقوفا، أبعادها تقريبا ٤٠ سم× ٤٠ سم و ٤٠ سم× ٦٠ سم. كانت تستخدم الفتحات أيضا لقنديل الزيت للإضاءة وبذلك تتشارك كلفة الإضاءة. كانت كل البيوت أرضية، بإستثناء بيوت معدودة مثل بيت الشيخين سرور وهيدوس. البيت المقابل لهما، بيت باجوق، يملك سورا عاليا حول أرضه ليحافظ على خصوصية من كشف الطابق الأول له.





## منذ الخمسينيات

مع بداية الخمسينيات، كان أول امتداد منطقي للبيت الحجري هي إضافة الرواق، وبالتالي الحاجة الى مساحة متداد انتقالية بين الخاص والخارج. لقد اصبحت نوعا من باحة أمامية حيث يجلس سكان البيت مع الزوّار. ومع الرواق، كان هناك اضافات اخرى متعلقة باحتياجات العائلة مثل خدمات اضافية، زواج جديد، نمو العائلة، وغيرها. كانت الإضافات الجديدة تخلق ساحة مع الإضافة العمودية على البيت الأساسي على شكل ل، حيث تشكل ساحة بين شكل ل. إن امتداد الساحة المفتوحة (وأحيانا شبه المفتوحة) مركزية للسكان مكانيا وفي الوظيفة. انها المساحة حيث تحدث نشاطات متعددة ومتشابهة وحيث يستخدمها كل أفراد العائلة، بما فيها اللقاءات الاجتماعية مع الجيران والزوار. هذه الاضافات هي تدريجية، وبالتالي إن النسيج الحالي تطور عبر طبقات تاريخية.

كل بيت يتكون من تراكم طبقات مضافة الى بعضها البعض مع الوقت. العمارة حية، مرنة وتتكيف مع الاحتياجات المتغيرة لسكانها. فالنسيج العمراني ليس نتاج مجمد من وقت سابق، ولكنه في تراكم. حافظ السكان على أجزاء قديمة إرتؤوا فاندتها لهم، وأضافوا طبقات أخرى لتتكيف مع احتياجاتهم الأحدث في البيت. في أحياء البلدة التاريخية، هناك علاقة بين الممارسات الإجتماعية وحيّز القرية. على سبيل المثال، أحد أسماء الجزء الجنوبي من البلدة التاريخية (الحارة التحتا) هو حارة سنيّة وبدرية. إمرأتان



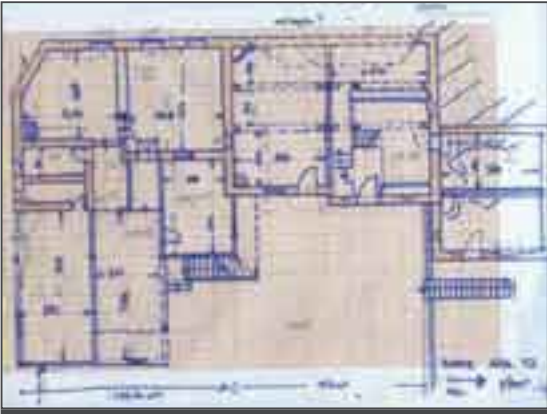
الحارة التحتا / علاقة البناء والمساحات المفتوحة (اقتراح)

مستنتان (حوالي الثمانين سنة) ممن شكلتا مركزا أساسيا لتجمع شبه عام وخاص في الحارة قبل جرفها من الإسرائيليين. في الساحة المفتوحة لبيت إم نعمة، يلتقي كثير من السكان (كبار وشباب، نساء ورجال) في أوقات مختلفة من اليوم. أيضا، في غرفة بين بيتهما تجتمع نسوة لتحضير الخبز، تعريب التبغ، تحضير مونة والدردشة.

### الحرب وتغييراتها

بعد الحرب، رأى كثيرون من المسؤولين والسكان بأن إعادة الإعمار يمكن أن تكون فرصة، فرصة لتحسين الأوضاع، تطبيق القوانين، التخلص من «الفوضى»، والتخطيط. في المقابل، يقول المعماري والكاتب جاد ثابت، في سياق حديثه عن إعادة إعمار وسط بيروت ومن تجارب عالمية، بأن هناك دوما علاقة ما بين الحرب ومشاريع التخطيط الجديدة، حيث تفتح الحرب طاقات لمخططات مدنية جديدة قد تدمّر أكثر من الحرب نفسها في خضم عملية إعادة البناء (جاد ثابت، سلسلة «الإعمار والمصلحة العامة»).

إن وجود ترخيص الإعمار والخطاب المهيم للتخطيط يدفعان باتجاه التراجعات كيفما أتفق، دون لحظ الخصوصيات الاجتماعية للأحياء والبيوت، من أجل توسيع الشوارع. في المقابل، ثمة ميل بين الناس، وخصوصا مع موضوع التوعيضات المالية، لتغيير تقسيمات البيت وإحداث تراجعات بين البيوت المتجاورة. في العقارات الصغيرة والمتوسطة المساحة في البلدة التاريخية، وهي كثيرة، بدأ هذا التغير يحدث مشاكل في الضوء والتهوئة، في الكثف والستر، وبالتالي مع إنزياحات أساسية لنسيج الأحياء. ولذلك أيضا انعكاساته على موضوع الذاكرة، وعلى كيف يستخدم الناس المكان.



خريطة بيت حجري مع الاضافات اللاحقة لأقسام باطون (موجود)



الحارة التحتا / قاطع لعلاقة البيوت مع البيارة، الحاكورة ومع بعضها البعض من خلال تصميم البيت الفردي (اقتراح عند إعادة البناء)

وهذه الانزياحات الأساسية في النسيج تحدث إنقطاعات على المستوى الإجتماعي أيضا. فهناك من قرر الخروج من الحارة والبناء في مكان آخر، لأن البيوت الأرضية التي كانت محيطة به صارت الآن طابقتين وأكثر، وهي أضخم بحجمها من السابق. وهناك من يفكر ببناء سور إرتفاعه ٤ أمتارا! وكثيرون محتارون، ويفكرون ببيع أراضيهم. مع قدرة التقسيم الحديث على فتح فضاءات بين البيوت، فإن خصوصية الدار يمكن أن تنتهك، مؤدية إلى تدهور وظيفة الدار أو الساحة وتحدث إرتباكا في الممارسات المكانية. ويمكن أن يؤدي ذلك إلى تدهور نوعية المكان. هذا التدهور هو بشكل أساسي نتاج عقلية «حديثة» عبر بناء أبنية تنظر الى الخارج وسط نسيج مكون من طرق وزواريب متداخلة مع الممارسات المكانية للدار.

ولا وجود لإشارة حاليا بأن العملية غير الرسمية التاريخية للبناء في عيتا والمتوارثة عبر الأجيال، مدركة من قبل مهندسي البناء. بناءا على هذا الفهم للأحياء التاريخية، ثمة حاجة الى فهم العلاقة بين المكان الجسّد ببناء وتقنيات البناء، وطرق عيش المكان (الساحة، استخدام الأسطح، الامتداد الزراعي للبيت، الخ)، علاقات الأحياء، ومناحي الحياة الزراعية (مثل المونة السنوية، الحرفيات).

### اللقاءات العامة

كانت اللقاءات العامة (لقاءان في الحسينية في تشرين الثاني وأذار الفاتنان) تدعى بإسم البلدية، ليحضر أعضاء بلدية يناقشون الناس بشكل عام إضافة إلى مناقشتهم فرديا في البلدية. وكما قال أحدهم في اللقاء، والذي كان فيه نقاشا حول مواضيع مختلفة منها دور البلدية، بأن ذلك هو جزء حضاري من أن تتمكن ونناقش مع بعضنا البعض. في اللقاء الأخير، قامت ف. ج. بالإحتجاج، مع عدم إعطائها الحق بالكلام، وبالصراخ داخل اللقاء: «مع مين بدنا نناقش؟» وإنسحبت مقهورة. لكنها عبرت عن رأيها، وإن بعصية من دون مقدرتها على التواصل. في المرة التالية، يمكن أن يجري التواصل.

في بعض الحالات أقدمت البلدية على الإستعانة بلجنة من الوجهاء لمتابع الأمور. ولكن الأمور أصعب وأكثر تعقيدا من ذلك. فلا قسم التخطيط والهندسة، ولا لجنة وجهاء، يمكنهما إلا التسهيل وتقديم إقتراحات. فثمة وجهة نظر تقول بأن كل موضوع من الأفضل أن يشارك فيه الناس المعنيون أنفسهم برعاية البلدية. يمكن أن يدعوا، ويقدم لهم إقتراح، ويستمع إلى إقتراحاتهم، والوصول إلى نتيجة. وبالتالي فإن الناس تقترب من البلدية بدلا من أن تشعر بأن البلدية بعيدة عن الناس. وكانت مبادرة البلدية لعقد لقاء عام مرتين أيضاها بأن الناس يمكنها أن تتناقش وتختلف، ولكن كثيرون يكونوا قد عبروا عن آرائهم أمام بعضهم البعض، وهو يكسر من حدة إختلاف الآراء، ويركز على المشترك رغم الإختلاف. وهي عملية تسير ببطء وتقدم نموذجا مختلفا بالكامل عمّا كان عليه الوضع وقت الإحتلال الإسرائيلي.

### موضوع في نقاش: التخطيط بأطراف مختلفة

أحد المواضيع التي دار فيها نقاش واسع في اللقاء العام الأخير في الحسينية هو توسيع الشوارع من أجل السيارات في البلدة التاريخية. كان هناك رأيان، يجمع بينهما ويختلفان أيضا. الرأي الأول يقول بأن الشوارع باتت ضيقة على السيارات التي كثرت مؤخرا، وأنه يجب توسيعها وتراجع أصحاب العقارات عن الشارع، وهو رأي كثيرين مثل المختار وبعض أعضاء في المجلس البلدي وسكان. الرأي الثاني كان يقول بأن الشوارع ليست للسيارات فقط، وإنما هي إمتداد إجتماعي للبيوت، ويستخدمها الناس (أصحاب البيوت، المسنين، الأطفال) بأشكال متعددة، وتجعل إمكانية وجود أماكن لا تهدمها سرعة السيارة. مثلا يمكن للأهملتان إلى أن أولادهم يلعبون في الطريق دون خوف كبير، والتفرغ بالتالي لأعمال أخرى.

ثمة رأي ثالث متعلق بالمقاومة، وقد عبر عنه بسرعة أمام البلدية والمختار الفريق المكلف من قبل حزب الله مؤخرا. فيقول هذا المنطق بأن هذه البلدة التاريخية بسبب طبيعة الأزقة فيها وطرقاتها وتلاصق البيوت من جهة ووجود مساحات من جهات أخرى ساعد المقاومين بشكل كبير على التصدي للإسرائيليين وألياتهم التي لا تتسع لهذه الطرق.

إن هذه الآراء، على أهمية كل منهما، لا يمكنها أن تكون بمعزل عن المتأثرين بالموضوع. فإذا كان المهم من التخطيط هو إستخدام أفضل للمساحات، فمن يحدد الأفضل هم المعنيون بالموضوع أساساً.إنما أمام حالة تجتمع فيها جهات مختلفة حول تخطيط الشوارع: البلدية وقسم

التخطيط والمهندسة (وهما ليسا من سكان المكان عموما)، المختار، أصحاب السيارات المازة بالمكان، أصحاب البيوت مسترخين في بيوتهم أو يعملون فيها، الأمهات والآباء الأطفال، المترجلون في الطرق، مصلو الجامع فوقاني (عادة سيرا على الأقدام ومن الحي نفسه)، الزوّار سيرا على الأقدام أو بسيارات، من يجلسون في الطريق (وهي عادة موجودة خصوصا للكبjar، المقاومون ومحتضنو المقاومة من المدنيين، وغيرهم. ولكن بشكل اساسي، بعيدا عن هذا الرأي أو ذلك، ذاك المزاج أو هذا الإحساس، فإن مجموع سكان المكان هم المعنيون بالدرجة الأولى بذلك، مع أخذ «الصالح العام» بعين الإعتبار. لذلك، فإن ما يمكن تلمسه بسهولة هو مقاومة كثيرين من أصحاب بيوت ذلك المكان توسيع الطرقات حتى لو كانوا يشعرونها ضيقة، وهم من مستخدمي المكان بسياراتهم (علما أن ليس جميعهم يملك سيارات). وبالتالي، يمكن فهم ذلك لأن عقاراتهم صغيرة وبغالبيتها (أكثر من نصفها أقل من ٣٠٠ متر مربع). وأي تراجع عن الطريق في البناء يعني أن عقارهم سيصبح أكثر صفرا، ومقارنة قضاء وقتهم الأطول في البيت مع السيارة يعني أن غالبيتهم يفضل إتساع مساحة البيت على إتساع مساحة الطريق للسيارة. ففي هذا المكان جرى البناء بطريقة تستفيد بالحدود القصوى من مساحة الأراضي. ويعني ذلك أن توسيع الطرقات سيؤثر بشكل كبير على النسيجين العمراني والإجتماعي لهذا المكان (أي خروج كثيرين من أصحاب العقارات الصغيرة خارج البلدية، وحصل جزء منه). وهذا المنطق للنسيج العمراني والإجتماعي يقود إلى منطق المقاومة بدوره في حال إعتداءات إسرائيلية جديدة. ولكن في الوقت ذاته لا يمكن تجاهل منطق إزدياد عدد السيارات. وبذلك يجب العمل على توفير بدائل مثل مواقف سيارات صغيرة في المكان. والموضوع الأهم والأعمق هو توفير باصات نقل عام مريحة وكبيرة وبسرعة متدني بين بلديات المنطقة والمدن. فجو ما يقلل من الحاجة للإعتماد على السيارة، ويوفر مادييا على سكانها، وهو موضوع يجب متابعته مع البلديات والجهات المعنية.





### ملف الحجر: ترميم البيوت الحجرية

لأسباب الواردة سابقا عن أهمية الحارة، عملت المجموعة على منع الجرف فيها. هناك من أراد جرف بيته التاريخي، وإن بتردد. في أول بيت جرف كانت المجموعة موجودة تحاول منع ذلك بالتواصل مع صاحب البيت، لكن أول تواصل جرى بينما كان البلدوزر يهدم البيت. بالطبع، لا يمكن أن يحدث التواصل على إيقاع البلدوزر. لاحقا، تحدث صاحب البيت بأنه لم يكن على علم بمشروع إعادة تأهيل البيوت الحجرية. وقد كان دافعه الأساسي لهدم بيته هو الحصول على تعويض يراه وافرا. فهناك من كان يشجع على هدم البيوت التاريخية مقابل التعويضات التي يرونها وفيرة.

فقد كان التوجه، ونحن في حوار حوله، إذا ما كان ملائما منع جرف البيوت التاريخية إذا أراد أصحابها ذلك. فالقضية تخضع لوجهتي نظر. أولها، هو أن هذه البيوت تاريخية وتعود ذاكرتها لأناس كثر، وهي جزء من الذاكرة الجماعية لعيّتا الشعب بالإضافة إلى الذاكرة الفردية، فلا يملك رجل واحد صاّر صاحب البيت قانونيا مؤخرا التصرف بها بفردية، وخصوصا أن حتى العائلة الواحدة فيها وجهات نظر مختلفة. ويعزز وجهة النظر هذه بأن المبدأ الأساسي هو إعادة بناء البيت كما كان، وليست الأولوية ولا الغاية تمويل عملية إعادة البناء من أجل مخططات جديدة، وهذه كانت وجهة النظر المعبر عنها كلاما من قبل المكتب الإستشاري في بيروت للدولة المانحة. فالمطلوب إزالة آثار العدوان، لا البدء من مكان آخر، يمكن أن يتابع العدوان



بطريقة ما عبر تقطيع الأحياء وذاكرتها ونسيجها العمراني والإجتماعي.

وجهة النظر الثانية تقول بأنه لا يمكن الفرض على أصحاب البيوت بعد الحرب سلطة تمنعهم من التصرف ببيوتهم، وخصوصا أن فيهم من يرى في الأمر فرضا لسلطة على بيته الخاص الذي يحق له التصرف فيه كما يشاء. ومع إقتناعنا بوجهة النظر الأولى، وتماشيا مع الثانية، فقد إتخذنا قرارا بالثانية! ربما هو حذر دائم من ممارسة سلطة يعتبرها البعض تعسفا خصوصا بعد الحرب. وكان في وجهة النظر هذه رداً على فرض الخيار. فقد إعتبرنا أن آلية الكشف المقررة من قبل الدولة أو عمليا على الأرض لم توفر خيارا لأصحاب البيوت التاريخية، ولم تلحظ بيوتهم، وبالتالي فرضت خيارا واحدا هو ضمن «الترميم» أو «الهدم». وبما أن خانة «ترميم» القريبة من ترميم وإعادة تأهيل البيوت الحجرية هي أقل مردود ماليا من خانة «الهدم»، فكانت حتى كلمة ترميم صعبة الإستخدام. والمجموعة جادلت بأنها تقوم بتوفير الخيار الثاني لأصحاب هذه البيوت والذي أنتزع منهم. وكان ضغط كثيرين من الناس، بعد تشجيع من أطراف مختلفة، يقود إلى مثل هذا الجدل دافعا عن الموقف في وقت شديد العصبية والتوتر. فقد كانت المجموعة وحيدة في التحدث عن هذا الموضوع، ودون إهتمام عملي من جهات أخرى فاعلة في عيّننا الشعب وخارجها.



- التواصل مع كل عائلة من العائلات القاطنة في البلدة التاريخية
- رسم خرائط و توثيق كل البيت الحجرية و ذات طابع ضمن النسيج
- تصميم اقتراحات لما يمكن أن يصبح البيت ضمن عملية الترميم
- الاجتماع مع الأهالي في الحسينية،
- توزيع نشرات توضيحية صغيرة توزع على السكان حول المستجدات والإقتراحات ونقاشها معهم
- الاتصال بالإعلام إلى حد ما وبشكل سلبي أحيانا
- أستحداث قسم التخطيط والهندسة في البلدية
- التنسيق مع جهات معنية بالموضوع سواء، حول ترميم البيوت الحجرية أو غيرها من المواضيع
- البدء بورش الهدم الجزئي في عملية الترميم و الترميم بحد ذاته لأحد البيوت لاطهار امكانية عملية الترميم



### في تفاصيل خيار الترميم و نتائجه

كان الميل للخيار الثاني مراعاة للواقع وسخونته من جهة، وتحسسا من فرض سلطة يراها البعض تعسفا. ومع الميل للخيار الثاني، عنى ذلك التركيز على التواصل ليكون وسيلة الإقناع. فجرى التواصل مع أصحاب البيوت سواء بشكل فردي أو جماعي في الحسينية كمشروع يخص الجميع والبلدة بأكملها، وبذلك جرى التواصل مع ذوي خبرة بإعادة تأهيل البيوت الحجرية أوضحوا أن البيوت يمكن أن يعاد تأهيلها لتكون متينة وكأنها مبنية من جديد، ويعاد تأهيلها بشكل مريح وللإستخدامات الحالية المستجدة وتلافي سلبيات سابقة بها، وهي لا تكلف نقودا للترميم مثل هدمها وإعادة بنائها. وجرى التفريق بين الترميم وإعادة التأهيل حيث أن الترميم قريب من المدرسة المتحفية أو الأثرية بإعادة البيت كما كان بغض النظر عن التطورات المستجدة، أما إعادة التأهيل فإن فيها ترميم وتجديدا في الآن ذاته ضمن المحافظة على الطابع العام.

وجرى التأكيد والتذكير بما يعرفه سكان هذه البيوت من أنها تمتلك خصائص عملية لا تتوفر ببيوت الباطون مثل توفير الدفئ والبرودة تواليا في الشتاء والصيف، وقليلة الرطوبة، وبالتالي أقل إستهلاكا، وأكثر أمانا بسماكة طاقى الحجر الصخري «الكلين»، وأكثر جمالية وإلتصاقا بثقافتهم ومرتبطة بذاكرتهم. وجرى العمل تطوعا بالطبع مع كل صاحب بيت حول تقدير كلفة إعادة تأهيله (حيث فقدت المعرفة المحلية السابقة ببناء هذه البيوت)، ورسم تصميم جديد يراعي مستجدات لإستخدام البيت. وباختصار جرى:

وبعدما تطور النقاش بأخذ هذه العوامل في عين الإعتبار، كان كثير من أصحاب البيوت يطمنون إلى خيار إعادة ترميم بيوتهم الحجرية، ووقع كثيرون على عريضة تطالب بإعادة تأهيل بيوتها ضمن آلية تعويض مناسبة في شهري كانون الأول والثاني ٢٠٠٦. وهنا جرى إقناع الدولة الممولة برغبة السكان بإعادة تأهيل بيوتها، وتكيّفت بدورها مع ذلك وتبنت الموضوع. لكن بما أن سلطة كشف الأضرار لم تتواصل بشكل جيد ومستمر مع السكان إثر ذلك، فقد عمد السكان أخيرا للعودة إلى أساليب رد الفعل والطرق الملتفة لفرض الأمر الواقع والضغط على سلطة كشف الأضرار بإعطائهم تعويضا ماليا مناسباً، وهنا تدخلت الوساطات والزعماء في تقرير العملية بتغليب عامل ضروري على العوامل الأخرى. ويصبح خطاب السلطة ونظرتها تجاه السكان بأنهم «محتالون، غير صادقين، غير معنيين...» مثلا دون تحمل المسؤولية بغياب التواصل الفعلي والمستمر مع السكان ومع الممول. وبذلك هدمت كثير من البيوت، كفرض أمر واقع، في سبيل الحصول على تعويضات مالية مناسبة أو إضافية. لو أن عملية التواصل إستمرت بشكلها السابق على مدة السنة أشهر اللاحقة للحرب لجرى على الأرجح إعادة تأهيل البلدة التاريخية وإن كانت هدم عدد محدود من البيوت.

كان أول قرار لحزب الله حول المحافظة على البيوت التاريخية الحجرية كان في نهاية كانون الأول ٢٠٠٦، لكنه إفتقد إلى متابعة على الأرض، وكان حينها أول إستجابة لنشاط من دافعوا عن الموضوع في عدّة قرى وأماكن، وتواصلهم مع أناس من الحزب من بنت جبيل وعيّتا الشعب وبيروت وصور وغيرها.





### التوجهات العامة

لذلك فإن عملية وضع توجهات عامة لهذا النسيج العمراني في عملية إعادة البناء بعد جرف أحياء بأكملها لا يمكن أن يكون سليماً إذا جرى أولاً بطريقة فردية من قبل صاحب كل بيت (سواء بتطبيق قوانين التنظيم المدني غير المرعية الإجراء في هذه المناطق)، وثانياً بغياب التواصل بين الجيران وسكان الحي حول توجهات عامة تخصهم.

فعلى المخطط أن يلعب دور المسهّل لهذه العملية، عندما تغيب بين السكان في حال أراد الجميع البناء بفردية دون التواصل مع محيطه، بإستنباط التوجهات العامة من داخل هذا النسيج العمراني والإجتماعي وتسهيل الحوار بين الجيران وخصوصاً أن بعض أصحاب البيوت بدؤوا بالإعمار قبل غيرهم بطرق فردية، ليس فيها تواصل سليماً مع محيطهم في كثير من الحالات، وتؤثر على النسيج العمراني بالتالي بطريقة غير سليمة. وقد إنتهينا من إستنباط التوجهات العامة من داخل النسيجين الإجتماعي والعمراني وآلية التواصل الخاصة بها، والتي جاءت متأخرة (رغم أن أول دفعة من التعويضات لم تنته بعد).

إضافة إلى ذلك، اتخذ «حزب الله» مؤخراً قراراً بتكليف مكتب هندسي بمتابعة الإهتمام بشكل خاص بإعادة تأهيل البلدات القديمة ونسيجها العمراني، وفرز مهندس منه عبر المؤسسات المنتخبة في البلدية إلى جانب قسم التخطيط والهندسة في البلدية كفريق يتابع موضوع رخص البناء ووضع التوجهات العامة لإعادة البناء (وهي عملية في طور البداية لا يمكننا التحدث عن نتائجها بعد).

ومن هنا كان أخذ الخطوات التالية:

- التأكد من أن نوعية المكان والمساحات في النسيج العمراني توازي تلك الموجودة قبل الحرب.
- بأن يدرك البناؤون روحية هذه التوجهات، ولأن تكون متبعة كضوابط بصيغة حسابية بحتة.
- تنسيق أصحاب البيوت، في أحياء تعرضت للجرف، مع بعضهم البعض (البيت وجيرانه) خلال إعادة البناء.

### «الضوابط»

وقد أستنبطت هذه التوجهات بشكل أساسي حتى الآن من الخرائط (خرائط في لحظات تاريخية محددة ومتأخرة، وهو يشكل نقص بفهم تاريخي أكثر عمقا لا يمكن تجاوزه إلا بالتواصل مع أصحاب البيوت ومعرفة المراحل السابقة وتطورها) التي تظهر التلاصق بين البيوت، والمساحات والحوالكير، وعدد الطوابق، ونسب البناء، والكشوف والستر، والطرق، وغيرها حيث يجري عبرها وضع توجهات عامة لما كان قائماً يسمح بإمكانيات تجديد داخل هذه التوجهات العامة. ونحن في حوارات دائمة داخل المجموعة ومع السكان ومعنيين بموضوع التخطيط حول كيفية إستنباط هذه التوجهات العامة وآلية التواصل وتسهيلها بين السكان. فمثلاً هل يكفي إستنباط هذه التوجهات العامة بشكل أساسي من خرائط سنة أو سنوات متأخرة محددة، ودون الحاجة إلى تسهيل التواصل الجماعي بين السكان، أم أن التواصل الجماعي (عبر جلوس الجيران مع بعضهم بورش عمل أو نقاشات) هو مكمل أساسي لهذه العملية؟

والضوابط العامة تتكيف وتتغير مع خصوصيات الموقع، وهي:

- البناء ضمن نسبة قصوى تعتمد على مساحة العقار (مستنبطة مما كان قائماً). فمثلاً، في عقار تصل مساحته إلى ١٢٠م<sup>٢</sup>، يمكن البناء على ٨٥٪ من مساحة الأرض، بينما ١٠٪ على الأقل هي مساحة غير مبنية أو حديقة مجموعة. وفي عقارات أكثر من ٣٥١م<sup>٢</sup> يمكن البناء على ٦٠٪ مقابل ٢٥٪ مساحة غير مبنية.

- كل البيوت لها الحق بالبناء تالاصقاً من جهة، ولها الحق بعدم التراجع عن الشارع.

- لتتمكن من فتح شبكك، كل التراجعات عليها أن تكون ٤،٥م على الأقل من الحد، ويعرض أدنى ٥م، حيث تحتاج كل الغرف المستخدمة لشبكك على الأقل (مع إمكانية استثناءات للعقارات الصغيرة حيث لا مجال لبعُد ٤،٥م<sup>٢</sup>).

- كل البيوت تملك كحد أقصى طابقاً أرضياً، وطابقاً أولاً:

. يمكن للبيوت الاستفادة من انحدار الأرض، وبناء طوابق إضافية ضمن الانحدار إذا لم تتعد الطابقين فوق مستوى الشارع.

. في بعض الحالات يمكن بناء ٣ طوابق إذا كان مجموع مساحة الطابقين العلويين مساوي للطابق الارضي.

- لتشكيل البيت ووضعه بطريقة يمكنها خلق مساحات مفتوحة، وحديقة للتأكد من تأمين أقصى اضاءة وتهوية ممكنة للبيت وجيرانه.

- السيارات:

. لمساحات اراضي اكبر من ٢٥٠م<sup>٢</sup>، على البيت العائلي ان يحوي مصّف سيارة داخل العقار نفسه.

. للعقارات بين ٢٠٠-٢٥٠م<sup>٢</sup>، يلزمها على الاقل موقف واحد داخل العقار.

- العقارات الجديدة المفرزة الممكنة، لغايات البناء، هي ١٢٠م<sup>٢</sup>. أية عقارات مفروزة جديداً يحتاج إلى حق مرور عام.



خريطة لبعض العقارات والبناء في البلدة القديمة قبل الحرب

من الصعب تلخيص ما سبق بعبارات مختصرة ومنسقة. فالنص يحمل حواراته. وتأكيداً على ذلك، فمع الألم الذي رافق رحلة ما بعد الحرب، هناك في الآن ذاته أمل بناء من جديد، وإرادة حياة في مناطق تريدها اسرائيل مهجورة وراكدة. والامل أيضاً أن يكون هذا النص، باضاءته على نقد للعملية، فاصلة افتتاحية لفعل جديد. فعملية إعادة البناء، وتأملها، لا يمكن فصلها عن المقاومة بمفهومها الواسع.

وأخيراً -إن كان للحروب الإسرائيلية نهاية- فعبينا الشعب ليست قرية حدودية نائية تقراً عنها، بل أنها تتواصل وتفتح حواراً مع القارئ أينما كان.

هذا المقال هو نتاج كتابة جماعية، ومن ضمنها الشخصي. وتحتزن أصوات متعددة من عبنا الشعب وخارجها، بما فيها قراءات متعددة. والمقال عبارة عن ممارسة جماعية يتبع بوعي أو بتلقائية منهجية «البحث في الفعل»، ولا يخضع لمنطق «الملكية الفكرية» أو التجارية ولا لنتهيات البحث السائد. وإن كان لا بدّ من ايمم للتعريف، عدا عن أسماء داخل النص، فممن شاركوا في انتاج المقال (كلاماً، تصويراً، وتصميمياً): اسماعيل الشيخ حسن، عبير سقسوق، عمر سعد الدين، نادين بكداش، فهد دلول، نزار مرتضى، كنديس رايموند، كوفيلا باترلي، وماهر أبي سمرا، سحر كبة. جود خصاونة، صبا عتاب، ايزابيل فيرهارت، هاني منيف.